Ն. 4504 — 1900 ԱՊՐԻԼ 14 ՇՈՒՐԱՆ — 1317 ԶԻԼՀԻՃՃԷ 27 — ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐՈՒՏԷԻ ՇԱՐԱԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսեայ	6 ամսեայ	3 ամսեայ
ՍԹԱՄԲՈԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիէյէ 20 ղրուշան

صاحب امتياز: جيولكيان — ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Չինահ, Զինահ վէ Յինահ սահիպէ ղր. 5
Հիւնահ սահիպէ 11ի 10բ. հս. » 3
Մէվսիմը նաֆիայա տաիր պէնալէր մէհհանէն գազուլ օլունմակ վէ տէրճ օլունմայան էվրակ իստէ օլունմայմակ

Իտարէխանէսի Սթամբոլա Պապը Ալի Ճատտէսինէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասասընա տրը։ Քեազիֆէի մէվսիմ հագգընա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒԹ ՀԱՎԱՏԻՍ

Լօնտրատան չէքիւէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Բիւթէրպուրկտա պուլընան 5000 Պօէր՝ էվվելթի կիւն մահալը մէզքիւրը պօշալթմըշլար տրը։

Բուսիա իմբէրաթօրընըն ամուճազատէլէրինտէն կրանռիւգ Սիրիլ էվվելթի կիւն Բարիզէ միվասէլէթ իթմիշ տիր։

Սբանիա մալիյէ նազիրը՝ իսթիգրազը խարիճի գուբօնընըն մզգտարը մէպալիզինի Թէնզիլ իթմէք իւզրէ պիր լայիհա հազըրլամյոր։

Կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Ինկիլթէրա գրալիցասը Վիգթօրիա՝ Իրլանտանըն Տըպլին չէհրինտէ Ֆէօնիքս Բարգ մէյտանընտա չէհրը մէզքիւրասաքիրը՝ մուհաֆըզասընա պիր բէսմը կէչիա իճրա իթտիրմիշ տիր։

Ղարպի Աֆրիգատա քեաին Ագրա չէհրինտէն բէսմէն իշը օլունտըղընա կէօրէ, տսի Ալանթիւէր այէյհինէ սէվգ օլընան իմտատ ասաքիրինին պիր գըսմը Գումասիյէ վասըլ օլմուշ տրը։

Միսիթէմիքեաթ մէհհաֆիլինտէ բիվայէթ օլընտըղընա կէօրէ, Լակօս վալիսինին էլի պիթընտա էրէյիճէ ասքէր պուլընտըղընտան, Գօթ տ'Օրտաքի բէֆիգինէ ասաքիրը մէզգումէտէն պիր մզգտար կէօնտէրիպ իստէի ասայիշ ու ինճիզաթա եաբտըմ իստէպիճէնէք տիր։

Միճթէմէտի Ամէրիգանը Միսիսիբի նէհրի վատիսինին մէրքեզ վէ ճէնուպընտա կէչէն հաֆթա իպթիտալարընտա սէլ կիպի եաղմուրլար եաղարդա, իւչ միլիօն տօլարզգ խասարաթ վագը օլմուշ վէ տէմիրեօլար խասարաթը պու հիսապա տաիրլի պուլընմամը տրը։ Պիր շօգ չէհրլէրին էֆրաֆքընը սու գուշաթմըշ վէ պաթագըզգարտա պիր գաչ նուֆուս թէլէֆ օլմուշ տրը։ Լուիզիանա էյալէթի շօգ միթէզարբուր օլմուշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻԹԷ

Տիւն Ֆախիլյէ նէզարէթի վասրթասրյալ եէմէն վիլայէթինէ 500 ատէտ մէզգէկպէ ախտ քիթապլար կէօնտէրիլմիշ տիր։

— Պէյրութ վիլայէթի վէրկի մուամէլաթընընն թաատիլի հագգընա Մալիյէ նէզարէթինէ թային օլընան հէյյէթ՝ տիւն Պէյրութա կիթմիշ տիր։

—Ֆէրասատէթէ կէլէրէք Բէրբայա օթելինտէ իգամէթ իթմէտէ օլան Ամէրիգա, Ինկիլիզ վէ Ալէման սէյյահլարը՝ տիւն շայան պույրուլան միւսատտէի Սէնիյէ իւզերինէ թախսիս օլընան 6շար վէ 12շէր չիթթէ գայբգլարա պինէրէք, Թօրգաբու, Պէչիքթաշ վէ Պէյլերպէյի սէրայլարընը կէդմիշլեր տիր։

—Շեհր էմանէթի էսնաֆ վէ թահսիլաթ գալէմլէրի մուամէլաթը նագտիյէ քեաթիպի Ալի պէյ, Պէշինճի Ֆաիրէի Պէյէտիյէ մուհասեպէճիլիկինէ թային օլունմըշ տրը։

—Ալէմանիա իմբէրաթօրլըղընընն Բայիլանյայէր նամ բէսմի կազէթասը՝ ալաֆր. ապրիլին 17սի թարիխի նիսախէսինտէ, ասըլ իտարէխանէսի Պերլինտէ օլմագ վէ Շարգ մէմալիքինտէ սէնայի վէ թիճարէթի թէշէպպիւսաթընա կիրիշմէքիւզրէ 150 պին մարգ սերմայէ իլէ պիր Օսմանլը-Ալէման թիճարէթ սինտիգասընընն թէշքիլ գէլընտըղընը իլան իթմիշ տիր։ Պու գումբանեա՝ Պերլինտէ ումուրը թիճարէթիյէսինին չօգալըղընյա մասրուֆ թիճարտան զօնթ Վիգթօր Սէմէնեի մարիֆէթիյէ իտարէ օլընաճագ տրը։

—Եաղ մէվսիմինին կէլմէսի հասէպիյէ պիր մահալտէ պուլաչրգ իլլէթ զուհուրինտէ իգթիզա իտէն թէտապիրը սըհհիյէյի վէ ասաքիրը Շահանէնին մուհաֆաղամ սըհհէթի հագգընա նէ սուրէթլէ մուամէլէ օլունաճաղընա տաիր թալիմաթնամէ՝ պա թահրիրաթը Սէրասքէրի իյճապ իտէնլէրէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Ֆարթալ վէ Մալթէբէտէն Տէրսաատէթէ կէօնտէրիլէն վէ կէօմրիւքէն մուահ պուլընան սէպզէլէրտէն թէէմինաթ ալընմայըպ, պիլասը սէյասէ բուսուլարը յլա կէօնտէրիլմէսի հագգընա Ֆարթալ վէ Մալթէբէ էհալիսի թարաֆընտան մէրճինէ պիր արզուհալ վէրիլմիշ, վէ մէրճինճէ պու պապատէի միւթալէա Մէյվէ կէօմրիւկիւնտէն սորուլարագ, օրաճա մէզգիւր իսթիտանը գապուլինտէ պէիս օլամայաճաղընա տաիր պէյանը միւթալէա իտիլմիշ իսէ տէ, մէրճիի ալինինճէ իճրա գելընան թէտգիգաթտա պու կիպի սէպզէլէրին թէէմինաթը՝ իմրարը մուվաֆֆըգը հալ կէօրիւլմէյէճէյի անլայշըմըշ տրը։

—Թօրխանէի Ամիրէ իսթիհգեամ վէ ինչաաթ գօմիսիօնը ըէիսի սաատ. Հասիպ բաշա հազրէթլէրի՝ էտէվաթը հարպիյէ իմալ իտիլմէք իւզրէ Զէյթունի Պրունը ֆապրիգասը տէրունինտէ եաբըլմագտա օլան ֆապրիգա վէ չէլիքխանէնին ինչաաթը մուայէնէ իտէրէք, լիզուզը օլան պաղը չէյլերին ինչաբը իչին լաղըմ կէլէնլէրէ էմրլեր վերմիշ տիր։

—Սթանպօլ վէ Դալաթատա պուլընան կէօմրիւք տաիրէլէրինին չիմտիքի հալինտէ գալմասը՝ հուգուգը Խազինէնին զայրը վէ էշեսի թիւճճարիյէնին, սէյեահլարը վէ եօլճուլարը պաղը միւշքիլաթա օղրամասընը մուճիպ օլտուղընտան, կէօմրիւք տաիրէլէրինին եաբըլմասը իչին միւզաքէրաթը լաղըմէյէ պաչանմասը մէրճիինտէն Պապը Ալիյէ արզ ու իշար օլունմըշ իտի։

Կէօմրիւք տաիրէլէրինին ինչաբը իլէ մաթլուպ օլան ինթիզամ՝ վէ միւքէմմէլիյէթին թէէմինի իչին իշարը վագը նազարը տիգգաթ վէ էհէմմիյէթէ ալընըպ, քէյֆիյէթ՝ ախտ օլտուղը տաիրէլէրէ թէպլիղ օլունարագ, տէրտէսթը իճրա պուլընան միւզաքէրաթընը չաբուգ սուրէթտէ իքմալի իսթաբ օլընմըշտը։

Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթի՝ պու մէսէլէյէ ախտ էվրագ վէ բլան վէ լայիհալարը եէնիտէն թահրիր թէտգիգ վէ թէզէքքիւրէ ալմըշ տրը։

—Իրանտա պաղը մահալլէրտէ գօլէրա զուհուրի հասէպիյէ Պաղտատ վէ Պասրա վէ Նէճատտէ թէտապիրը սըհհիյէ իթթիխաղը իչիւն 6նճը (Պաղտատ) օրտուտան լիզուզը մզգտար թապիպ մէմուր իշիթիլմիշլէր տիր։

—Սէլանիք կէօմրիւկիւնճէ թահգիգաթ իճրա իտէրէք Տէրսաատէթէ ավտէթ իթմիշ օլան ռուսումաթ միւքէթթիշի սատ. Հիլմի պէյ՝ Ռուսումաթ Էմանէթինէ պիր լայիհա թագտիմ իտէրէք, նէքսը Սէլանիք իլէ քէօրքէզի տախիլինտէ գուլլանըլա կէօմրիւք մէմուրլարընը վէ պիր ատտ կէօրիւք սանտալընը քիֆայէթսիզլիկի հասէպիյէ արասընը տերունը մէմլէքէթէ մէմնու եշտա իտիալ գելընմագտա օլտըղընը պիլկէյան, մէվճուտ մէմուրլարը արթըրըլմասը վէ պիր իքի կէօմրիւք իսթիմպօթը թէտարիքի լիզումընը իսթաբ էյլէմիշ տիր։

—Շուէտ-Նորվէկիա հիւքիւմէթի՝ Պապը Ալի միւթերճիմը էվվելի ատուֆ. Տավուտ էֆ. հազրէթլէրինէ 1ինճի ռիւթպէտէն էթուալ Բոլէր, վէ Եունան հիւքիւմէթի՝ ումուրը շէհպէնտէրի միւաիր մուավինի սատտ. Բէճեպ պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ 3ինճի ռիւթպէտէն Սէն Սովէօր նիշանընը իթա իթմէքլէ գապուլ վէ Թաալիգի խուսուսընա միւսատտի Սէնիյէ էրզան պույրուլմուշ տրը։

—Գայսէրիյէ սանճաղընտա էրճիաս տաղընը պաղը քէօյլէրինտէ պուլընան սատը աթիգանին մուհաֆաղասը իչիւն լաղըմ կէլէնլէրէ էմրլէր վէրիլմիշ տիր։ Մահալլինտէն պիլտիրիլմիկինէ կէօրէ, քէօյլէրտէ պուլընան սատը աթիգա արասընտա իչ սըրա «Հաթէտ» ուսուլինտէ եաղըյը հավի պուլընան պէօյիւք թաշլարընը Միւղէխանէի Հիւմայունա իրսալի էմր օլընմըշ տրը։

—Միւթէվէֆիյէ Գլարա տր Հիրշ թարաֆընտան Սէլանիքտէ ֆուգարա իչիւն պիր մուայենէխանէ եաբըլըպ, ռէսմը քիւչասը՝ եաղընտա իճրա օլընաճագ տրը։

—Օրման վէ Մէճարին վէ Զբրաաթ նազրը տէվլ. Սելիմ Մէհմէտ բաշա հազրէթլէրի՝ էվվելթի կէճէ Պէյօղլունտա Թաղսիմ Հիվրը— քեաին գօնդրընտա պիր զիյաֆէթ վերէրէք, պունտա Շուրաթ Տէվլէթ ազասընտան տէվլ. Թուրհան բաշա վէ Թէշրիֆաթը Ուսմանիյէ նազրը աթուֆ. Իպրահիմ պէյ հազրաթլյա եավէրանը Շահանէնէ միրալայիզզ. Շիւքրի պէյ, վէ Ֆրանսա վէ Ալէմանիա սէֆիրլերի վէ զէվաթը ռաիրէ հազը պուլընմըշլար տրը։

—Սէլանիքտէ Սօֆիալը Մէհմէտ նամընտա պիրի՝ կէչէն ճումա էրթէսի ագշամը պօշամըշ օլտուղը գարը-օրընը ճէպրէն էվինէ կիրէրէք, մէզգուրե իլէ գայրն վալիտէսինին իւզերինէ պէշ էլ սիլահ պօշալթմըշ իսէ տէ, թէսատիֆ իթտիրէմէմիշ օլտուղընտան, գամասընը չէքիպ հէր իքսինի տէ թէհլիքէլի սուրէթտէ եարալամըշ վէ քէնտիսի տէ թուլթուրմըշ տրը։

—Կէչէն սէնէ օգոստոստա պիր կէճէ Պէյօղլունտա Գըլ Պրունընտա իթալիալը Մարիգայը ուսթուրա իլէ եիւզինտէն եարալամըշ օլան Գալաթատա Արապ պաչըզը տէթէկեահտարը Թանաշ՝ տիւն ճինայէթ Մահքէմէսինտէ 3 սէնէ հապս ճէզասընա մահքիւմ օլմուշ տրը։

—Թէրլիքճի Նէյաղի վէ Ասիլ նամ շախսլար՝ էվվելթի կէճէ Գալաթատա պիր Ռում մէյխանէճիինին էվինտէ պուլընըպ, Նէյաղի՝ եանընտա պուլընան սուսթալը չագը իլէ Ասիլի թէհլիքէլի սուրէթտէ եարալայըպ գաշմագտա իքէն տէրտէսթ օլունմըշ, վէ մէճրուհ տախի թէտավի իչիւն Ալթընճը Ֆաիրէ խասթախանէսինէ նագլ իտիլմիշ տիր։

—Տամար հալինտէ պուլընան մատէնլէրէ վերիլէճէք բուխսաթնամէլէրին 15,000, վէ թապագա հալինտէ պուլընճագ մատէնլէրէ վերիլէճէք բուխսաթնամէլէրին 20,000 աէօնիւմի թէճավուզ իթմէյէճէք արազիյէ հասը՝ Օրման վէ Մէճարին նէզարէթինճէ ուսուլ իթթիխազ օլունմըշ տրը։

—Կիլիրիս գուբրանեասընա մէնսուպ մատէն քէօմիւրի եիւքիւ պիր վաբօր՝ քէօմիւրինը Ուն Ֆարանընտա պիր մաղազայա պօշատըպ, տիւն սապահ Ուն Ֆարանը քէօբրիսինտէն կիրէճէկի սըրատա, կէչէճէկի մահալինին էյի թային օ-

ԱԶԳԱՑԻՆ

Բաթրիգխանէտէն տիւն պաղը թաշրա միւհիմ քիլիսէլէրինէ տէ էլպիսէի բուհանիյէ կէօնտէրիլմէկէ պաչամըշ տրը։

—

Ս. Էշմիածին Սրբազան կաթողիկոսը կէչէնտէ Թիֆլիսէ միւվասէլէթ իթտիքաէ, Թիֆլիս վալիսի իլէ ասքէր գօմանտանընընն զիյարէթինի գապուլ իթտիկի կիպի, պիր կիւն սօնդրա տա քէնտիսի Դաւագաս վալի մուավինինի, կիւրճիլէրին էշզարգընը վէ Թիֆլիս վալիսինի զիյարէթ իթմիշ տիր։ Տահա էրթէսի կիւնիւ Դաւագաս վալի մուավինի իլէ էշզարգ՝ միչարէյէհ Սրբազան կաթողիկոսա իտէի զիյարէթ իթմիշլէր տիր։

—

Մըսըր Գաւառ. Վարչութիւնը՝ Մըսըրա ախիրէն Առաջնորդ ինթիխապ օլունան Թէքիրտաղ Առաջնորդը Այվազեան Գեր. Տ. Յովսէփ Սրբազանընն ինթիխապընը սէրիան թասդիգ իլէ մուսիլիէյհին օլ թարաֆա իրսալինի Բաթրիգխանէտէն թալեպ իթմիշ տիր։

—

Կէչէնտէ Ամասեատա վէֆաթ իթմիշ օլան Տամեան Կարապետ աղա՝ քէնտի խոստովանահայրը Տ. Արսէն քահանանը՝ սօն կիւնլէրինտէ իթտիկի նասիհաթլար իւզէրինէ մահալլի իւչ քիլիսէլէրէ 30ար լիրա, վէ բուհը իչիւն Ս. Պատարագ այինի իճրա օլունմագ իւզրէ այրըճա 10 լիրա վասիյէթ իթմիշ տիր։

—

Իւչ Քիլիսէնին Ս. Յովհաննէս վանքընընն Միսրան վարդապետլէրի վէ էհալիսէն պաղը քիմսէլէր՝ մահալլի Առաջն, Տէղապահը Տ. Մամբրէ վարդապետ ալէյհինտէ Բաթրիգխանէյէ պիր շիքայէթնամէ կէօնտէրէրէք, վանքը զիյարէթ իթմէտիկինի վէ վանքն հասլաթը զիյան օլմագտան գուբթարմադա չալըշմասըղընը իշար ու պէյան իսիյօրլար։

—

Ս. Երուսաղէմտէն եաղըլըղընա կէօրէ, Մաղկազարդը ճումա էրթէսի ագշամըսը Ս. Յակոբեանց Միաբանութիւնը՝ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հազրէթլէրինին թահքը բիյասէթինտէ Ս. Յարութիւն Տաճարընա կիտիպ Ս. Գերեզման էթրաֆընտա թափոր կէզտիկի սըրատա, Խպտիլէրին Մատուռը էօնիւնտէն կէչէր իքէն, Խպտիլէր՝ գրքակալը վագթընտա եօլ իւզէրինտէն գալաբրմագ իսթէմէմիշ օլտուգլարը իչիւն պիր հատիսէ վուգու պուլմուշ իսէ տէ, հազրը պուլընան գօմանտան վէ ասքէր տերհալ միւտախէլէ իտէրէք, մէսէլէյէ խիթամ վերտիրմիշլէր տիր։ Բիվայէթէ կէօրէ, Խպտիլէր՝ պաչգա վագթ տա պու կիպի մէսէլէյէ չըգարմըշլար իսէ տէ, մէմուրիյնը հիւքիւմէթ՝ էրմէնիլէրին հուգուգընը տայմա միւտաֆէա իտէրէք, պուղնէվի թէարրուզաթա մանի օլմուշլար տրը։ Բաթրիգ Տ. Յարութիւն Սրբազան հազրէթլէրի՝ վագտայը պա թէլէկրաֆ տերհալ Պապը Ալիյէ վէ Տէրսաատէթէ Բաթրիգ վէքիլինէ իշար իթմիշ օլտուղը կիպի, Գուտաը Շերիֆ միւթէսարրըֆը պէյ հազրէթլէրի՝ երթէսի կիւնիւ Բաթրիգը միւշարէյէհէ պիր մէքթուպ իրսալիյէ, հասիսէի մէղքիւրէէն տօլայը պէյանը թէէսսիֆ իթմիշ վէ Խպտիլէրին մուամէլէսի հագգը օլտուղընը իշար էյլէմիշ տիր։

—

Պունտան 17 սէնէ ագտէմ Ս. Էշմիածին Միաբանլարընտան Ջալեանց միւթէվէֆա Սարգիս Արքեպիսկոպոս՝ մէքթէպ վէ ումուրը խայրիյէ իչին 25,000 ռուպլի վասիյէթ իտուպ, պու մէպլաղ՝ 125 սէնէ իշլէթիլէրէք 12 միլիօն ռուպլիյէ պալիզ օլտուգտան օսնդրա մագսէտը մէղքիւրէ հասը ու թախսիս իտիլմէսինի շարթ թահքընա գօյմուշ տրը։ Պու քէրրէ Թիֆլիստէն Արէ-Էլէ եաղըլտըղընա կէօրէ, մէպլաղը մէղպուր՝ Մօսգուանընն տէվլէթ խազինէսինտէ պուլընըպ, չիմտի 78885 ռուպլիյէ պալիզ օլմուշ տրը։

—

Սիվաս Առաջնորդը Թահմիսճեան Գեր. Տ. Պետրոս Սրբազան՝ ախիրէն Թօգատտա պուլընընը էանտէ, քէմալը ինթիզամա Դաւառ. ժողովը ինթիխապ իթմիշ տիր։ Պու ժողովա՝ էքսէրիյէթը մութլագա իլէ 14 ազա ինթիխապ օլընըպ, 4 ազա տա թէսավիի արայա գալմըշ, վէ պու թէսավիի արա ինթիխապընընն էրթէսի բազար կիւնիւ իճրասընա գարար վերիլմիշ տիր։

—

Բաթրիգխանէտէ էբէյիճէ սէնէլէրէն պէրու Համարակալ վազիֆէսինի իյֆա իտէն Հաճեան եղբայրներ էֆ.՝ պիր վագթտան պէրու էնտէ էնտիրիպ, էվվելթի ագշամ Մագրիքէօյտէի խանէսինտէ վէֆաթ իթմիշ օլմազա, ճէնազէ ալայը պու կիւն Մագրիքէօյ քիլիսէսինտէ իճրա օլունմըշ տրը։

—

Միւնհալ պուլընան պաղը թաշրա էրմէնի Գաթոլիք մէրխասալըգլարընա՝ ինթիխապը գաթիլէրինի իճրա իթմէք իչիւն կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւ Էրմէնի Գաթոլիք Բաթրիգխանէսինտէ Կ. Բաթրիգ ռիւթ. Էմմանուէլեան Պօղոս էֆ. հազրէթլէրինին թահքը բիյասէթինտէ օլարագ ագաը իճթիմա իտէճէք օլան Սինօդ մէճլիսինտէ հազը պուլընմագ իւզրէ, Պրուսա մէրխասասը Ճամճեան հիւրմ. Յարութիւն Եպսկ. Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

—

ԱԶԳ

Թաղիս Սուրբ Յարութիւն Եկեղեցւոյ ծնանմամբութեան առթիւ յառաջիկայ ապրիլ 16 նոր կիւրակէ օր, Պատրիարքական Փոխանորդ Գեր. Տ. Գաբրիէլ Եպիսկոպոս Ճէվահիրճեան հանդերձեալ է հանդիսաւոր Ս. Պատարագ մատուցանել։

Յետ աւարտման Ս. Պատարագի Հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի՝ վասն հոգւոյ Պեռեան [illegible] Բարերարի։

Աւաւտեան ժամերգութիւնը պիտի սկսի ժամը 11½ին (Հ. Թ.)։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ
Գուսգաբուի Դրսի

Աառնադպիր — Աառնապետ
Մարտին Յովսէփեան — Գրիգոր Կ. Սահեան
14 ապրիլ 1900 (ԿՆԻ)

* * *

Խորհուրդս պատիւ ունի ծանուցանել թէ յառաջիկայ Նոր կիւրակէ Ս. Եկեղեցւոյս մէջ Գեր. Տ. Բարթողիմէոս Ս. Արքեպիսկոպոս հանդերձեալ է Ս. Պատարագ մատուցանել ի մխիթարութիւն բարեպաշտ ժողովրդեան։

Այս առթիւ կը փութանք նաև ծանուցանել թէ յետ աւարտման Ս. Պատարագի Հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Քիւրքճեան Աղն. Խնդիր էֆ.ի ննջեցելոց հոգւոյն համար։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ
Աառնադպիր — Աառնապետ
Գ. Տ. Ճիլոպէրեան — Մեսրոպ Մեսրոպոֆլի
Ֆէրիգիւղ 13 ապրիլ 1900 (ԿՆԻ)

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Լոնդրա 26 ապրիլ.—Մարէշալ լորդ Ռոպէրթսին քէշիսէ իթտիկի Թէլէկրաֆլար՝ Պօէրերին՝ Ուէրբէնէրտէքի մուհասրէյի գալտըրտըգլարընը վէ Տէվէնթաորբընը էթրաֆընը պաշարտըգլարընը Թէէյիտ խիյօրլար։ Պօէրլեր՝ Լէյթպրանա ճիհէթինտէ չըմալը զարպիյէ տօղրու չէքիլմիշլեր տիր։

Վարիա օլան պիր Թէլէկրաֆքն պէյանընա կէօրէ, Պօէրլեր՝ Պօշօֆը կէրի ալմըշլար տրը։

Բրէթօրիատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա նազարէն, մաքինա իմալինէ մախսուս պիր ֆապրիգա՝ բաթլյարագ, 10 քիլի Թէլէֆ օլմուշ վէ 40 քիլի տէ եարալանմըշ տրը։

Տըպլին 26 ապրիլ.—Ինկիլթէրա գրալիցասը Վիգթօրիա՝ պու սապահ Իրլանտատան հարէքէթ իթմիշ տիր։

Պելլիրտ 26 ապրիլ.—Սրպիա գրալը Ալէքսանտր՝ օգոստ. այընտա Բարիզին սէրկիի ումումիսինի զիյարէթ իտէճէք տիր։ Սազէզ գրալ Միլան տախի՝ սուրէթը զայրը բէսմիյէտէ սէրկիյի զիարէթը կիտէճէք տիր։

Լոնդրա 26 ապրիլ.—Պօրտատա լիքիտասիոն բըրօրլարը միւթէտիլ փիյաթլարտա պուլընմըշլար տրը։

ՊԷԼՃԻԳԱ· ԳՕՆԿՕ
ՎԷ ԷՎՐՕՊԱ ԷՖԵԲԵԱՐԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻ

Պու կիւնէրտէ Պէլճիգա Բաբլամէնթօսընտա Էվրօպա էֆֆէքտը ումումիյէսիի սօն տէրէճէ հէյէճանա օղրատան պաղը զարիպ միւսլահասալար ճէրէյան իթմիշ տիր։ Լիպէրալ ֆըրգասընա մէնսուպ ադատան պիրի՝ Վասաթի Ազիրիգատա վագը օլուպ Պէլճիգա հիւքիւմէթինն նէվէնմա հըմայէսի ալթընտա պուլընան Գօնկօ նամ նիմ միւսթագիլ մէմլէքէթին տախիլինատէ պաղը Պէլճիգա ասքէրի մէմուրլարը թարաֆընտան իրթիքապ օլունան ճինայէթլէրի պիրէր պիրէր թատատա իսէրէք, ալէմը մէտէնիյէթի լէքէտար իսէն պու կիպի ահվալին մէնը թէքէրրիւրի վասրթալարընը պուլմագլա ինանիյէթ հըսսըյլա միւթէխասսէս օլան հէր պիր միւթէմէտատին ինանընն նէֆրէթինի ճէլպ իթմիշ օլան միւթէճասըրլարընը՝ էն չիտատէթլի ճէղալարա չարբարընընմասընը ղայէթ էքիտ սուրէթատ թալեպ իթմիշ տիր։

Լօթէր նամ մահուա Պէլճիգալը երիզպաշըյլա չիւրէքեաի խապասէթինէ աթթ ու խնատ օլունան ճինայէթլէրի թարիք իթմէղատէն էվվէլ, պունլարա սէպէպիյէթ վերմիշ օլան ահվալէ տարը պաղը իյզահաթ վերմէք լազընմէտէն տիր։

Թապիի սէրվէթ մէնպալարը վէ արազիսինին ֆարթը գապիլիյէթի ճիհէթիյլէ տիւնեատա ատէթա էմսալընը օլան Գօնկօ գընթասընընն պաշլըճա մահսուլաթընտան պիրի՝ գաուչու թապիր օլունան վէ մալիւմիմիզ օլան լասթիգ իմալինէ եարայան ըէչինա տըր։ Մէզքիւր ըէչինայը հուսուլէ կէթիրէն միլեօնլարճա աղաճլարընն պէօյիւք գընամը՝ Խաթթը Խաթիվա ալթընտա վագը վէ հէնուզ ֆիրէթը ասլիյէ իւզրէ եաշայան վահշի գապիլէլէր իլէ մէսքիւն հէվալիտէ պիթմէքտէ տիր։ Հէր սէնէ եազ մէվսիմինտէ բէֆագաթլարընտա պիր գաշ եիւզ եէրլի ասքէր պուլընտըղը հալտէ, էքսէրիսի զապթան օրմագ իւզրէ թագրիպէն 20-30 Պէլճիգալը մէմուր Գօնկօնընն իշէրի թարաֆլարընա իլերլէյէրէք, եէրլի սիյահլարատան գաուչուգ միւպայէա, վէ մէվսիմինէ կէօրէ քիւօ պաշընա պազէն 3 վէ պազէն տէ 5 ֆրգ. թէէտիյէ իթմէքտէ տիրլէր։ Մամաֆիհի, պիր գաշ սէնէտէն պէրու էրէյի մէնֆաաթբէրէսթ օլաուգլարը անլաշլան սիյահլարընն թիճարէթլէրինէ հէյլէ գարբշըբարագ, գաուչուղան աղբրլըղընը արթբրմագ իշէն տէրունինէ թաշ թօբրագ կիպի շէյլէրի գաթմագտա օլաուգլարը անլաշլըմըշ տըր։ Պու կիպի տէսիսլէրէրէտ պուլընմամալարը քէնտիլէրինէ հէր նէ գառատ թէքրար թէքրար իսթար օլունմըշ իսէ տէ, պու թէնպիհաթ թէէսիր իթմէյէրէք, եէրլիլէր պէլքի գաուչուգլարը էվվէլքինտէն զիյատէ թէֆթիշ իթմէքտէ օլտուգլարը կէօրիւլմիշ տիր։

Պունընն իւզերինէ եիւզպաշը Լօթէր՝ զէվալը սիյահլարա ղայէթ վահշիյանէ պիր տէրար իպրէթ վերմէք էմէլինէ տիւմիւշ տիր։ Թէսլիմ իթմիքլէրի գառուչուգ քիւշէլէրինին գարըշըգ օլաուղը անլաշըլան 150 գառատ սիյահը պիր առբայա թօրլայարագ, եիւզպաշընընն էմրիյլէ պունլարընն հէր պիրինին սօղ էլինի ղայէթ տէհշէթլի սուրէթատ եարալամըշ տըր։ Շու վահշի մուամէլէյէ գարշը մուգավէմէթատ պուլընմագ իւզրէ սիյահա տավրանմըշ օլան 200 գառատ եէրլի իսէ գաթլ օլընմըշ տըր։ Պու ֆիքիլէրին վուգուը Էվրօպայա աքս իսէր իթմէղ, Պէլճիգայը պէօյիւք պիր հէյէճան տըր գաբլառը։ 1884 սէնէսինատէ Պէրլինատէ թօբլանան Աֆրիգա գոնֆէրանսը թարաֆընտան առէթա նիմ միւսթագիլ պիր հիւքիւմէթ կիպի թանըլան Գօնկօ հիւքիւմէթի՝ Պէլճիգանընն նէզարէթինէ թէվտի իտիլիկինատէն, պիրինի սէնէտէն պէրու պու գընթասա կէօրիւլէն ինթիզամսըզլըգընընն մէսուլյէթի Պէլճիգայա ահա իսուկինէ Էվրօպաճա պիր զանընը սւմուսի հասըլ օլմուշ տըր։ Ֆագաթ պու վահշի մուամէլէլէրին վուգուը Էվրօպաճա տույուլըը տույըմազ, ումում կազէթալար Պէլճիգա ալէյհինատէ օսն տէրէճէ շիտատէթլի իտարէի քէլամա պաշլամըշլար տըր։

Պախուսուս Պէլճիգա Մէճլիսը մէպուսանընտա պալէատէ գիքր օլընան սիւվալա գարշը խարիճիյէ նազընը թարաֆընտան վէրիլէն ճէվապ՝ Էվրօպա էֆֆէքտը ումումիյէսինին թէճաճիւլ վէ ինֆիալինի պիր գաթ տահա արթըրմըշ տըր։ Մուամելէյհ խարիճիյէ նազընը՝ եիւզպաշը Լօթէր վէ խապես չիւրէքեասընա համ օլընան ճինայէթլէրի հիշ պիր սուրէթլէ ինքեար իթմէմէքլէ պէրապէր, պու կիպի միւէսսիֆ հալլէրին թէքրար վուգուպուլամասը իշէն պաղը թէտապիրլեր էլէ ալընաճաղը վէ միւթէճասընընը մէսուլյէթի տէրքեար եսէ տէ. Պէլճիգանընն առ կիպի խուսուսլարա միւտախէլէ իտէմէյէճէկի զէմինինատէ պաղը ինքատէլէրտէ պուլընմըշ տըր։

Երզպաշը Լօթէր պունուան թագրիպէն 4 սէնէ էվվէլ պէլբի թիճարէթ Գօնկօ տախիլինատէ կէզինէն պիր Ինկիլիզ գուրշունա տրզտրիմշ օլաուղընատան, Ինկիլթերատա տահա օ զէման մէրգումը ալէյհինատէ չէտիա պիր պուղղ հասըլ օլմուշ իտի։

ԵԻՆԷ ՊՕԷՐԼԷՐ ԼԷՀԻՆՏԷ ԹԷՎԱՍՍՈՒԹ

Պօերլէր իլէ անլէրէ տօսթ օլանլարը՝ Էվրօպա տէվլէթլէրի թարաֆընտան պիր թէվասսութ վուգու պուլաճաղընատան գամը իւմիտ իթմէլէրի պիր տիւրլիւ գապպէլ օլմայը։ Ֆիլհագիգա պէօյլէ պիր թէվասսութ վուգու պուլաճագ օլա, հագալը օլաճաղը կիպի, պիւթիւն ալէմը մէտէնիյէթատէ իսքատան լատէնլէրին վիճանընճա տա իթմինանպախշ օլաճագ տըր։ Պունընն իչիւն Պօերլէրէ թէվէճճիւհի օլանլար՝ էր կէճ պէօյլէ պիր թէվասսութ վուգու պուլաճաղընը իւմիտ իսէյօրլար։ Հաթթա պու կիպիլէր՝ Պօերլէր լէհինատէ Ինկիլթերայա սէօղ անլատապիլէճէք պիր տէվլէթ վարիսէ՝ օնընտա Ռուսիա օլաճաղընը պէյան իսէյօրլար։

Պունլար՝ Էվրօպա միւվազէնէսինին իյճապաթը՝ Ռուսիայը եաւընընը պաշընա պէօյլէ պիր թէշէպպիւսատէ պուլընմագատան մէն իսէճէկինէ, վէ տէվլէթը միւշարէյէհա պու թէշէպպիւսատէ պուլընսա պիլէ՝ պաշգա պիր տէվլէթ թարաֆընտան մուամէլէթ պուլամայաճաղընա պիր տիւրլիւ ինանմագ իսթէմէյօրլար։ Պունլար՝ Ռուսիանընն Ինկիլթէրա իլէ Պօերլէր արասընտաքի իրթիբլաֆա պէհէմէհալ միւտախէլէ էյլեյէճէկինէ իհթիմալ վերէյօրլար։

Պա խուսուս պու պապատէքի զանն են զիյատէ Ալէմանիատա էսասկիր օլմուշ տըր։ Ռուսիա իմբէրաթօրը իլէ իմբէրաթօրիցասընընն պու քէրրէ Բասպալտա եօրթուլարընը կէչիրմէք իւզրէ Մօսգուատա իգամէթլէրի էնասընտա, Ռուսիա հիւքիւմէթի՝ Ֆրանսա վէ Ալէմանիա գապպէնէթօլարընյլա մուվաֆֆագաթը էֆֆէքտար հասըլ էյլեսիքէտէն սօնրա Ինկիլթէրայա պիր իլթիմաթօմ կէօնտերէրէք 8 կիւն զարֆընտա Թրանսվասլատաքի ասքէրինի կէրիյէ չէքիպ, մուխասէմէյի թաթիլ էյլեմէզ վէ վագը օլան իխթիլաֆը հալ իթմէք իչիւն պիր հաքէմ մահքէմէսինէ միւրաճաաթ իթմէղ իսէ՝ եիւզ պին քիչիւրք պիր Ռուս օրտուսընընն Աֆղան հուտուտընը կէչէրէք, Հէրաթ իւզերինէ եիւրիյէճէկինի պիսիրէճէք իմիշ։

Շու բիվյէթին նէ տէրէճէյէ գառատ Պօերլէր լէհինատէ օլտուղը միւհթաճը պէյան տէյիլ տիր։ Ֆագաթ շուրասը տա չայանը տիգգամա տրը քի՝ ՀԷՆուսի Աֆրիգա մուհարեպէսի պաշյալարընան պէրու, չու թէվասսութ բիվյէթլէրի պէլքի տէ օն տէֆա մէյատանա չԷԳՄԸՂ տըր։

Լաքին իւք չայիա չԷԳԱԳԸ զէմանատա օլտուղը կիպի, պու կիւն տէ էօյլէ պիր թէվասսութ վուգու պուլաճաղընա ինանըլմազ։ Պէյլէ պիր թէվասսութը վուգու պուլմամասը՝ Ռուսիանընն Պօերլէրէ թէվէճճիւհի պուլընմամասընընն իլէրի կէլմէյօր պէլքի Ալէմանիանընն՝ Ռուսիա վէ Ֆրանսա իլէ պիրլիքտէ պիր հարաքէթատ պուլընմայաճաղը մուհագագ պուլընմասընատան նէյէթ խտիյօր։

Ալէմանիա՝ Պօերլէր լէհինատէ հիչ պիր չէյ եարմագ արզուսընտա պուլընմամալա քէնտի թէպասընընն

սինին էօնիւնաէքի սանտալեալարտան պիրիսինէ օթուրմուշ, պիր պիրա ըսմարլամըշ իտի։ Քէնտիսինին տալկընըլըշը, աճէսիլիկինի կէօրէն պիր տատամ պիր աղ սօնրա ետանքնա օթուրարագ նէ իշին տիւշիւնճէլի պուլբնաբղնը սօրմաբ յլա տէլիգանը՝ նէ իւմիտ իլէ Բարիզէ կէլտիկինի վէ ֆագաթ նասրլ իւմիտինին պօշա չբգտըղը պիւհիքայէ Թէքբար մէմլէքէթինէ ավտէթ իթմէք էմէլինտէ պուլբնաբղնը սէօյլէյինճէ, էանընա կէլէն տատմ «էօյլէ իսէ սէն գասէվէթ չէքմէ, պէզիմ սէրկի տախիլինտէ Մ. Մասէ իսմինտէ պիր տօսթումըզ վար աբը քի՝ օրատա պէօյիւք պիր ախբրտաքի հայվանլարը սագլամաղա մէմիր աբը. քէնտիսինէ պիր տատմ լաղմ օլաբղընը իչէթմիշ իսի. պիր տէֆա սէնի քէնտիսինէ սէօյլերիմ. ֆագաթ եալընըզ...

—Ֆագաթ եալընըզ նէ՞ օլսյոր։

—Պիր խրատէթ իլէ ախբրա գապուլ իտէճէկի տատմըն օրատա թիւթիւն իչմէյէճէկինէ տարբ Թէմինաթ օլմագ իւզրէ 500 ֆրանգըն քէնտիսինէ Թէպլիմ իտիլմէսինի Թէքլիֆ իտիյօր։ Պու Թէքլիֆի գապուլ իթ մէյէն տատմ՝ խըսմէթինէ պամամ։

—Պէն զաթէն օրկարա իշմէմ քի՝ պիլմէրէ իշեպ տէ 500 ֆրանգը ղայպ իտէճէկիմտէն գօրգում օլսուն, պունըն իշէն 500 ֆր.ը սիզէ Թէվտի թիմէքաէն կէրի տուրմամ։ Պու բարայը օրայա կէօթիւրիպ տէբօղիթ։ իտինիզ, պէն քէնտիմտէն էմինիմ։

Սատեսի տուվարճը 500 ֆրանգը չէյթան հէրիֆէ վէրմիշ օլաբղընտան, մերգում՝ պիր աղ սօնրա կէլիպ քէնտիսինի պարագ սէրկիյէ կէօթիւրէճէկինի պիլպէյան օրատան կիթմիշ իսէ տէ, պիր տահա տէլիգանըյա կէօրիւնմէմիշ տիր։

Պիչարէ սաֆսիլ չօճուգ ագշամա գատար պէքլէտիքտէն սօնրա, նէհայէթ ալտատըմբէ օլաբղընը կէօրէրէք աղայա աղայա իգամէթկեահէնա կիթմիշ տիր։

ԵԷՏԻ ՍԷՆԷ ԵԱՄԵԱՄԼԱՐ ԻՋԻՆՏԷ

Աւսթրալիա տատալարընտան պուլբնան Նուվէլ Հէպրիա տատալարընտան Մալաքիլա տատաբնտա 7 տէնէ Խրիսթէյանլըգ Նէյբրինէ չալէշմըշ օլան բահիպ Ֆրէտերիգ Պաթն՝ Բիւթէր մուխպիրիյէ ախիրէն իճրա էթտիկի պիր միւլագաթտա, մէզքիւր տատալարտա հիւքմ սիւրէն ինսան եէյճիւլիք հագգընտա ատթեսքի մալիմաթը վէրմիշ տիր։

Եհալիսի Խրիսթիյան օլմայան պիհիմլի տատալարտա Եամեամլըգ՝ էսկի Թարզըյլա պագը օլուպ, տիկէր պիր իքի տատալարտա չու հալումսի տիր։ Եամեամլըզըն էն ֆէնասը՝ Օպա տատաբնտա կէօրիւլիպ, մէզքիւր տատ էհալիսի՝ ինսան էթի եէտիքճէ հիտատն պիր զէվգ պէյան իտէրլեր։ Պունըն իշիւն էհալիսի քեամիլէն Եամեամ տըր։ Թիճճարլար բէք նատիր գաթլ օլունըրլար։ Միսիոներլէր իւզէրինէ հիւճում բէք չօգ վուգու պուլուր։ Պիվ օրատա պուլբնարդճա պիր չօգ ադղը հալլէր կէչիրտիք։ Եէրլիլէր քէնտի արալարընտա եապանճը մապուալարընը տինինի Թէէսիս իթտիկիմիզ հիւքմ իլէ պէզի Թէլէֆ իթմէկէ չալըշըրլար իսի։ Պէյալար անճագ պիր գաշ սէնէ պունլար արասընտա եաշամագլա վէ տօսթ օլմագլա պու Թէհլիքէյի պիր տէրէճէ խաֆիֆլէտէպիլիրլեր։

Պէնիմլէ պէրապէր պիր Ինկիլիզ իլէ Նուվէլ Զէլանալը տիկէր պիր քիմսէ տահա վար իսի։ Մալաքիլա տատաբընը տիկէր սահիլինէ կիթմէք իչիւն պէնտէն այրըլալար։ Իւզէրլէրինէ Եամեամլար հիւճում իթմիշլեր վէ պիրինի եօլաիւրմիշլեր։ տիկէրի տէ դայէթ էյի տալմագ եիւզմէք պիլմէկի իչիւն քէնտիսինի տէնիզ տիթարագ կիւճ հալ իլէ գուրթուլմըշ տըր։ Եէրլիլէրին օնլար իւզէրինէ հիւճումը՝ քէնտիլէրինի Թանըմաբգլարը իչիւն տիր։ Մէզքիւր իքի քիչիտէն Թէլէֆ օլանը Թուսմուշլար, կիւզէճճէ քեպապ իթտիքտէն սօնրա, պայշնա լուշիւշագ եէմիշլեր տիր։ Նուվէլ Հէպրիտ տատաբընը Եամեամլըզը՝ անլէրին տինլերի իգթիզասընտան տըր։ Կէօյա պիր ինսանը եէյէնլեր օնուն բուհը իւզէրինատէ պիր մուզաֆֆէրիյէթ Թէէմին իտեր իմիշ։

Մամաֆիհի պու վահշիլերին պիր չօգ մագպուլ խասսէլերի տէ վարտրը։

Պիր կիւն բէհպերլերլե պիր օրմանլըգ իչինտէ սեյահաթ իտիյօր իտիմ։ Պիր չօգ միսէլլահ եամեամլար Թարաֆընտան մուհասէրէ օլունտըմ. պիզիմ սիլահսըզ միւսաֆիրտըզ պիր հալտէ պուլբնաբղըմըզը անկատգլարը զէման բէիսլէրի հէր քէսին սիլահլարընը եէրէ աթմասընը էմր իթտի։ Մէշհուր պիր եամեամընն էվվենէ միւսաֆիր ալընտըմ, օ կէճէ օրատա հիւանի մուսմէլէ կէօրտիմ։ Երնէ պիր կիւն տէնիզատ սեյահաթ իտիյօր իտիք։ Շիտատէթլի պիր ֆուրթունայա ԹուԹուլըգ, պաթմագ Թէհլիքէսինտէ իքէն, եամեամլար քէնտիլերինի Թէհլիքէյէ գօյարագ պիզի գուրթարըլար։ Ատանընը իւզէրինատէ պիր կիւն սեյահաթ իտեր իքէն, պիր եամեամ քէյիւնտէ միսաֆիր գալտրմ. միսաֆիր օլտուղմ զէման քէյիւն եամեամ քէյիւ օլտուղընը անլայամմըշ իտիմ. պիւԹիւն կէճէ ֆասըլա ֆասըլա տավուլար չալընը յօր իտի։ Սօրտում, տէկէր պիր գապիլէ իւլ խուտամէթ իւզրէ պուլբնըյօրլար իմիշ։ Կէճէ խալգը ույանտըրմագ իչիւն էօյլէ տավուլ չալտըգլարընը անլատմ. Սապահլայն պէնի բէխլերինին գարշըսընա կէօթիւրտիլեր։ Օնա պիր բարչա Թուզ վէ պիր բարչա քիպրիթ հէտիյէ իտերէք տօսթ օլտում։ Պու հէտիյէլերիմէ մուգապիլ պանա պիր մըզրագ միւթեմատիյէն 9 բէիսին էլինտէն կէչմիշ պիր մալ իմիշ։ Պիր տէ ղայէթ բարլագ վէ բէք կիւղել օյուլմուշ պիր աղաճ գաշըդ վէրտի։ Ատանընը Եամեամլըգ իլէ մէշհուր օլան պու քէօյտէ միսաֆիր գալըղընմը ատայա եագընը պուլբնան տիկէր եէրլիլերէ սեյլէտիկիմ զէման պանա ինանմատըլար, կիւլիսիլեր։ բէիսին հէտիյէ իթտիկի գաշըղը կէօսթէրտիկիմ զէման սօն տերէճէ գօրգարագ եանընտան գաշըղլար։ Սօնրատան անլատմ՝քի, պանա հէտիյէ խտիլէն գաշըդ ինսան էթի եէնիլիկի չէնլիք կիւնլերինտէ գուլանըզը իմիշ։ Բիշիրիլիպ օրթայա կէլէն ինսան կէօվատսինտէն բէիս պու գաշըդ իւլ քէնտի հիսսէսինի այբրըբ իմիշ։

Եէրլիլերին ատէթլերինատէն պաղըլարը բէք ֆէնա տըր։ Մալաքիլա տատաը էհալիսի պաղը քիմսէլերի ճանը ճանը թօբրագա կէօմէրլեր։ ախիրէն պիր գատրը պու սուրբէթլէ կէօմաճլերինի խապէր ալամմ։ Գուրթարմագ իչիւն գօշտում իսէ տէ, եէթիշնճէյէ գատար գատրն վէֆատ էթմիշ իսի։ Երնէ պիր եէրտէ պիր գավկա էսնասընտա պիրինին գաֆասընա պիր լօպութ վուրմուշլար։ պիչարէ պայկրն պիր հալտէ եէրէ տիւշմիւշ օլտուղընտան, եէրլիլեր հէման գալտրրբ կէօմմիւշլեր։ Քէօբէքլեր գաղլան սըզ մէզարրն իչինտէն մէրգումրն ճէսէտինի չբգարբպ եէմէք իւզրէ իքէն, ագլը պաշընա կէլմիշ։ Քէօբէքլերի օրատան տէֆ էլէ գուլիպէսինէ կէլմիշ։ Պունը թէքբար կէօրէն քէօյլուլեր՝ էօլմիւշ իքէն երնէ տրիլմէկինէ համ իտերէք, հէյեճանա տիւշմիւշլեր վէ զէվալընը իւզէրինէ հիւճումլա բարչա բարչա իթմիշլեր տիր։

Իշթէ պու կիպի պիր չօգ ֆէնա ատէթլերի հէր կիւն կէօրիւլիպ իշտիրլեր։ Պիր գապէլէ խալգը քէնտիլերի արասընտա վէֆաթ իտէնլերի եէմեգ, ճիվար գապիլէլերտէն հանկըսընա խասիմ իսէլեր մուհարեպէ էլէ էօլաիւրտիքլերի եախատ էսիր ալաբղլարը քիմսէլերի հայվան կիպի պօղազլարար վէ քէպապ իտուպ չէնլիքլեր իճրասբյար քէնտի քէնտիլերինէ պէօյիւք պիր զիյաֆէթ վերիրլեր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Գարասի սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի ճէպա տարբէսի բիյասէթի՝ Գարահիսարը Սահիպ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտատաբի ումումի մուսավինի Մուսթաֆա Սամի էֆ.յէ, Գարահիսարը Սահիպ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտատաբի ումումի մուսավինի Սէյտատ պէյէ, Մէրսին սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտատաբի ումումի մուսավինի՝ Ճաֆէկ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտատաբի ումումի մուսավինի սապզը Հիսէյին Հիսնի էֆ.յէ Թէֆվիզ պույրուլմըշտը։

* * *

Այտընը, Միվաս վէ Էնգարէ վիլայէթը ճէվիլիլերի աէֆթէրտարլարը սատա. Սաֆթատին վէ Ռիֆաթ վէ Մուսթաֆա պէյ էֆ.ուէր հազարթընա Թէրֆիէն ուլա սընընքը էվվէլի, վէ Պասրա տէֆթէրտարը իզզ. Սապիթ էֆ.յէ Թէրֆիէն սանիյէ սընընքը միւԹէմայիզի, Խալգալը Զրաաթ մէզքէպի գավանիյնը զրարյէ մուալլիմի իզզ. Արիֆի պէյէ, վէ Պահրը Սէֆիտ պողազը գարանթինա Թապիզի Բարաշքեվ Վէյսլի էֆ.յէ սանիյէ սընընքը սանիսի, Պէյօղլու Պիտայէթ մահքէմէսի միւտատաբի ումումի մուավինլերինտէն բիրի. Բեազիմ պէյ իլէ Սիվաս վիլայէթի մէրքէզ պիտայէթ մահքէմէսի միւտատաբի ումումի Զիւհտի, վէ պաշ միւտատաբի ումումիլիքը մուավինլերինտէն Բընգէր էֆ.ուէրէ սալիսէ բիրինպէլերի,

Սիթալ Ավրուպայէ մէմուր սիվարի գայմագամը իզզ. Սալիհ պէյէ միրալայլըգ, վէ սիվարի մուալլիմի միրալայ իզզ. Ֆոն Բոաքիչ պէյին մուավինի գայմագամ իզզ. Սիլէյման Ֆահրգ պէյէ միրալայլըգ, վէ եավէրանը հազրէթը Շեհրիյարիտէն ումում բիյատ մուալլիմի մուավինի գայմագամ իզզ. Էօմէր Ֆահրգ պէյին պիր տէրէճէ Թէրֆիի, Տարբէի Ասքերիյէ խասթախանէսի աթբազասընտան գայմագամ իզզ. Մէհմէտ պէյէ միրալայլըգ բիրինպէսի Թէվֆիհիյլէ ալթընը (Պաղատա) օրտուի Հիմայուն մէրքէզ խասթախանէսինէ նագլը մէմուրիյէթի, պիրինի Փրգաթ Հիմայուն բիյատ մուալլիմ գայմագամ իզզ. Մէհմէտ Ֆահրգ պէյէ միրալայլըգ բիրինպէսի,

Իւչիւնճի (Սէլանիք) օրտուի Հիմայուն սեյհեար Թօբնը 17ինի ալայը միրալայը Թոսուն պէյէ միրլիվալըգ (բաշալըգ) բիրինպէսի Թէվֆիհիյլէ Թօբնը Փրգասընը սեյյար 9նը լիվա գօմանանլըգընա Թայիսի, վէ 17ինի Նիգամիյէ ալայը միրալայը սատա. Սալիհ պէյէ միրլիվալըգ բիրինպէսի Թէվֆիհիյլէ Իրէք միթեաբրբի վէ գօմանանլըգընա Թայիս օլունմըշ տըր։

ՆԻՇԱՆ

Խարիճիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի չիֆիրէ գալէմի միւտիրի սատա. Շեքիպ պէյ էֆ. հազրէթլերինէ, վէ Մէքքէի Միւքերրեմէ մօլալըզընա Թայն պույրլուն ֆագ. Իպրահիմ էֆ.յէ 2նճի Մէճիտի, վէ Գօնեա տէֆթէրտարը սատա. Նէճիպ, վէ Այտընի մալիյէ միւֆէթթիշի ձէլալ պէյ էֆ.լերէ, վէ Ճիտատ վալի գայմագամը սատա. Ալի Եուսֆի էֆ. հազրէթլերինէ 2նճի Օսմանի, վէ Եէնիշէհիր շէհպէնտերի Զիյա պէյէ 3իւնճի Մէճիտի, վէ Էտիրնէ վիլայէթինտէ ալէմթը զըրախէյէնին Թամիմը իսթիմալի եօլունտա կէօրիւլէն խըտէմաթը մէմուրէյլերինէ մէպնի Պէրլինտէքի Ալարգ նամ ալէմթ վէ ետէմաթը զըրախէյէ ֆագրիգաբը միտիրլերի Մ. Վիլհէլմ Գօրքէ վէ Մ. Գօհլերն իլէ վիլայէթը միւշարէլէյհա զըրաաթ միւֆէթթիշի Փէաթիպէան էֆ.յէ Հնճի բիրինպէլերատէն Օսմանի նիշանը զիյշանլարը,

Թէշրիֆաթի խարիճիյէ աթուֆ. Ղալիպ պէյ էֆ. հազրէթլերինին հարէմի իքֆ. հանըմ էֆ.յէ 1ընճի, վէ միւշարէլէյհին հէմշիրէսի իքֆ. հանըմա 2նճի բիրինպէլերատէն Շեֆիգաթ նիշանը Հիւմայունը,

Եանեա աէֆթէրտարը վէֆիլի խալիլ էֆ.յէ կիւմիւշ Իմիրյաղ, Շարգ շըմէնտըֆէրլերի իշլէտիճի գումրանեասընդն միւտիրի Մ. Գրօսի իլէ մուավինի Մ. Ժագ Միւլլէրէ պիրը գըթա կիւմիւշ Զըրաաթ միտալարը իհսան պույրըմըզ տըր։

ՄԷՔՔԵԱԹԻՊ

ԱՏԱՆԱ

Դեռ առաջին անգամն է որ գործով այս քաղաքը այցելեցի. օրերը Մեծ Պահք են, ես ալառ հասարակ գործերուս յաջողութիւնը Աստուծմէ խընդրողներէն ըլլալով, ոմէն անգամ որ պատեհ առիթ կը գտնեմ՝ եկեղեցի կը յաճախեմ։ Շնորհակ ըսելով գրեթէ ամէն օր հաւատացեալց բազմութիւնը կը տեսնեմ Աստուծոյ տաճարին մէջ։ Հոս Հայերը որ երկու եկեղեցի ունին, մին Ս. Աստուածածին եւ միւսը Ս. Սարգիսանոս անուամբ, առաջինը՝ աւելի փայլուն դիրք մը կը գրաւէ իւր մեծութեամբ, տեսքով ու չքեղութեամբ, իսկ երկրորդը բաղդատմամբ թէեւ փոքր եւ անշուք, բայց առաջինէն աւելի յարգանք կը վայելէ ժողովրդեան արհեստաւոր դասակարգէն լուսային մօտ ըլլալուն պատճառաւ։

Մեծ Պահքի դաւանութեան «Հրաժարիմք»ի արարողութիւնը որ առհասարակ շաբաթը մի անգամ կը կատարուի ամէն տեղ, հոս շաբաթը երկու անգամ կը վայելեն Ատանայի բարեպաշտութիւնը, երկուշաբթի, երեքշաբթի Ս. Աստուածածին՝ լաւ եւս է ըսել Մայր Եկեղեցիին, իսկ երկուշաբթի եւ հինգշաբթի Ս. Սարգիսանոս եկեղեցւոյ մէջ։

Երէկ հինգշաբթի Ս. Սարգիսանոս եկեղեցւոյ դաւանութեան օրը լիներլուն ես ալ հոն էի, արհեստաւոր տիրացուները իրենց սովորական աշխոյժն ու եռանդը կրկնապատկած էին.-պատճառը՝ Արեւագալի վերջին անգամը ըլլալուն էր անշուշտ—այդ սրտայոյզ երգերը՝ որոնց վեհութիւնն ու վսեմութիւնը իրենց մեղմասցուութեան մէջ է կ'ըմբռնեմք, ինչ որ օրուան խորհուրդն ալ այդպէս կը պահանջէ, մեր Պ. Տիրացուները այնչափ բարձրէն կ'երգէին որ երբ «Ճանապարհ»ը հասան, ալ լսածնիս արտասուառ գուռում գոչում մ'էր մրայն, խեղճ տիրացուներէ ոմանք վիզերնին երկնցուցած աքաղաղի նման ձայներ կը հանէին։ Գոթիք մրցման մէջ էր երբ վարի դասէն մրցակից խուլ ձայն մը ելաւ որոյ քանին երկար ու բարակ ելեւէջները որ եղանակը իւր ընթացքին կը հանէր ու նոր մը կը յօրինէր, եւ այնպիսի ծաղծական դարձուածներ որ վերջապէս ստիպեց դիս դէպի դասը յառաջացընել, հետաքրքրութեամբ այնչափ յառաջ գացած էի որ քիչ մը վերջը ինքզինքս երգեցողին մօտիկը կը գտնէի։ Հո՛ն, ալ երգն ու եղանակը մոռցած, սոսկ երգեցողին դիրքն ու դիմագծութիւնը կը դիտէի։ Ա՛նչափ դիտեցի, այնքան զննեցի ու քննեցի որ դեռ ինք եղանակը չաւարտած՝ ես ուսումնասիրութիւնս աւարտած էի։

Երգեցողը—վրան գորշագոյն վերարկուով կարճահասակ, կարճ մօրուքով, գլուխը կնտակ, աչքին մէկը՝ աչքէ ձախ, լաւ չեմ յիշեր՝ կոյր, եթէ չեմ սխալիր թէեւին մէկն ալ ծուռ մէկն էր, երգելու ատեն այնչափ հաւակնոտ կ'երգէր եւ այնպիսի դիրք մը կառնէր որ այլ եւս յարմակուած, ինքն իրմէն եւ ամբ յաչ եւ յահեակ չէր նայէր երբեք, եռանդոտ եւ շարունակ կ'երգէր. այս վիճակի մէջ գլխի, բերանի, աչքերու, թեւ եւ ձեռքերու անպիսի անհեթեթ շարժուածներ կ'ընէր, նամանաւանդ երբ երգեցողութիւնը ընդհատելով ինքներեն ձայն ալ կ'առնէր ու գլխի հրամայական ձեւեր ալ կընէր, որոց հանդէպ հաւատացեալ յապուշ չը կրթիլ, չը ծիծաղիլ անկարելեաց կարգէն էր։ Չկրցի ծիծաղս բռնել, անգաղաքավարութիւն ըրած չըլլալու համար պահ մը ուզեցի ինքներենս գալ, մի քիչ երեսս մէկ կողմ դարձուցի, նայեցայ ուրիշներն ալ կը խնդան, լուրջ դէմք մը չկար շուրջս, ուստի որոշեցի դուրս ելլալ ու սկսայ ամէն կողմէ խաւցած բազմութիւնը հրելով ու հրմշտկելով յառաջանալ, երբ ուրքս շփմքէն դուրս դրած էի՝ յանկարծ ըզնութիւն մը եկաւ վրաս, դիմացի Առաջնորդարանին սանդուխին գլուխը գտնուող սենեակին դրանը մէջ լուրջ դէմք մը ելաւ գէմս։ Անձնաւորութիւն մը, — բաց եւ խոշոր գըլուխ, լայնաճակատ, կարմրորակ այտեր, սեւ ու հարթուած, սուր մօրուսաւոր, զարբաթ, յաղթանդամ, մեով բանիւ հասակէն զանգուածով։ Դեռ նոր անկողնէն ելած շրջազգեստը վրան, գօտին արձակ համարձակ, դանեակը ուսին վրայ՝ ուռած կոպերուն եւ աչքերուն նուազկոտ նայուածքէն դատելով քնատ, եւ դեռ երեսն ալ չէր լուացած։ Մտաւ ու ելաւ այս անգամ բարեձեւ քթին վրայ նորաձեւ ակնոց մ'ալ դրած, ձեռքը սիկառէթ սկսաւ սենեակին առջեւ տախտակամածին վրայ վեր վար վար շրջել և ոտքի ձայնով ժամակոչը կանչել։ Երբ այսպէս կը դիտէի ինքներենս կը խորհէի թէ սակայ անպատճառ օտարական մ'ըլլալու է, կրօնքով ալ տարբեր օտարական մը, եթէ ոչ այսպիսի Մեծ Պահոց օր մը եկեղեցւոյ գաւթին մէջը գտնուիլ և եկեղեցի չ'իջնալէ դատ այս դիրքով պտտիլ, փոտակ ըսելով գայթակղեցուցիչ պարագայ մը կրնայ համարուիլ, նամանաւանդ այս տեղւոյ բարեպաշտ ժողովրդեան համար, յորում քրիստոնէութիւնը դէթ արտաքին երեւոյթով իւր դոյնն ու հոտն ունի։ Երբ այսպէս կը խորհէի գնաց ու դարձեալ դռան մէջ կեցաւ ու եկեղեցւոյ բակէն անդին որ ցած պատ մը իրարմէ կը զատէ, անդի կողմը՝ բակը կը նայէր, մէյ մըն ալ հրամայական ձայն մ'առաւ «Վարժուէ՛ք», անեսք ո՞ւր է», միւսին պատասխանը չը լսեցի թէեւ՝ բայց գլխին շարժուածքէն հասկրցայ թէ՝ գոհացուցիչ պատասխան մը առած էր։

Վերջապէս սպասեցի մինչեւ որ եկեղեցին աւարտէր, պահիկ մը յետոյ եկեղեցին աւարտած ու արձկուած էր, սկսաւ երկսեռ բազմութիւնը դուրս ելլել իրենց աղօթքի վերջին մրմունջը իրերան։ Հետաքրքրուած էի, անպատճառ կուզէի հասկնալ թէ՝ ո՞վ էր այն, նամանաւանդ որ դեռ կայնած էր ելլողները կը դիտէր։ Պահ մ'սկսայ ելլողներուն նայուածքէն բան մը հասկընալ, չատերուն տհաճ և խոժոռ դէմքերէն կարելի էր գուշակել թէ գայթակղեցուցիչ անձ մ'էր այն, վերջապէս ալ համբերութիւնս հատած մօտս գտնուող բաւական չափահաս մէկու մը. «Ներեցէ՛ք աղա, ո՞վ է այդ անձը»։ սա դեռ չպատասխանած նախ վերէն վար լաւ մը զննեց դիս ու ըսաւ. «Դուն ուր՞ տեղացի ես, բարեկամ»—«Եթէ կարելի է նախ իմ հարցումիս պատասխան տալ հաճեցէք»—ըսի, յիշեալն առ այն նայելով ու արհամարհոտ գլխի շարժուածքով և տաճկերէն լեզուաւ՝

—«Պու էֆէնտի պէգիմ միլլէթ մէքթէպլիին, դըզ վէ երքէք մէքթէպլիին Տնօրէնի տիր, տննտաքնը՞զ մը, էֆէնտի՛։ պու տատամըն Տնօրէնլիք վազիֆէսինտէն մատատա պիր չօգ հասսիյէթլերի տէ վարը, կիւզել տէ քէմանի չալար, էվվելքի կէճէ պուրատա պազա, վալա, մարշ գէթմալարը չալըյօր իտի, խօթէր իսէնիզ պուլյուրպիլիրսինիզ, էվվել էմրտէ կէլտի իսէ՝ Պաճօղլու խանընտա օթուրը իտի, իշքէ պու հասսիյէթլերինէն տօյայ պէգիմ Հողաբարձուլար պուրայը Թէնսիպ կէօրտիւլէր, 70 լիրա (սէնէվի) մաաշ, պէշ լիրա տա եօլ խարճլընը ալտըգտան սօնրա՝ պուրասընտա տա պէլէշէհէսինէ օթուրըր։

—«Բէք էյի, պու տատամ նէ՞րէլի վէ նէ՞րէտէ Թէքտիյէ օլմուշ տըր։

—«Գիսէրիյէլի մի՞, նէրէլի՞, չօգ էյի պիմէյօրում, Այնթապ գալէհինտէ օգուժզ իքի սէնէ վէ չահատէթնամէ ալմատան չէգմըշ տըր. լու իշէրտէքի պաշընը սալլայան էվէրէկլի Զայնաւորմըզը տա կէօ՞բտիւն մի։

—«Հանկը՞ Զայնաւորը։

—«Շու պիր կէօգիւ տէ կէօրմէյէնի, իշքէ օ տա պուտնը (Տնօրէնին) լուքֆը տըր, քիւնսէ վազիֆէսինտէն սօնրա՝ ազամտարը տա էֆէնտինին (.՞) քէյֆինի կէթիրիր, քէմանխսինէ բէշնագ վէրիր։»

Այս խօսակցութեան որ քանի մը ունկնդիրներ ալ եկած էին, լիտակն ըսելով ես ամչցայ, զղջացի հարցնելուս։ Այս երեւոյթը լաւ գէշ ազաւորութիւն ըրած էր վրաս, մինչեւ որ ժողովուրդը ցրուեցաւ ես հոն գամուած մնացած էի. վերջապէս անդիի կողմի բակին աղմուկը սթափեցուց զիս, դէպի հոն գացի, փոքրիկ դռնէ մը ներս մտնելով, տեսայ ազկանց վարժարանն էր, քանի մը հարիւրակ մեծ ու փոքր սանուհիներ. դեռ դպրոցը չէ սկսեր, հանգիստ կընեն, եւ մէկէ աւելի վարժուհիներ, ոմանք փեղոյր դրած էին։ Ես դեռ հոն էի, վար իջաւ յիշեալ պատասխանելի դէմքը (Տնօրէնը), վարժուհիները գլուխը հաւաքուեցան, քանի մը հրամաններ ըրաւ եւ դեռ ժպտուն դէմքով կը շարունակէր խօսակցութիւնը, դուրս ելայ։

Այսօր մեկնելուս չը կրցայ Ատանայի ազգայնոց գաղափարը առնել այս մասին, բայց ինչ ալ կուզէ ըլլայ, այս երեւոյթը ամէն պարագայի մէջ դատապարտելի է, ազգային Տնօրէնի մը չը վայելը եկեղեցւոյ բակին մէջ մնալ, զրնել, երգել, պարել և առաուն ալ գայթակղութիւն ըլլալ ռամիկ դասակարգին եթէ գիտակից դասը ներէ։

31 մարտ 1900 ԴԻՏՈՂԸ

ԻԻՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԲԱՐԻՁՐԵ ՊԱՆԴ ՍՕԳԱՂԸՆՏԱ 15 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ԵԱՆԿԸՆ ՇԻՒՊԷՍԻ 1828ՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

1828 L'UNION DE PARIS

ԷՕՄԻՒՐ ՇԻՒՊԷՍԻ 1829ՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆրգ.	94 միլ.	Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆգ.	135 միլ.
1896 սէնէսիվարիտաթը	» 18 »	Վէրիլէն Թապմնաթ	» 90 »
Վէրիլէն Թապմնաթ	» 215 »	Սիկուրթա օլունան մէպլղ.	» 246 »

Գումրանեանքն Պանգասը՝ ՕՍՄԱՆԼՐ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏՐԸ.
Թիւրքիա ահէնթէլիկինին միւտիրի՝ ՍԻՄՕՆ ԷՖ. ԳԱՑՍԷՐԼԵԱՆ.
Էօմիւր սիկուրթասը շիւպէսի միւտիրի՝ ՄԻՀՐԱՆ ԷՖ. ՏԷՐ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ.
Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընին գարշըսընտա
Թահէթապրուն խանընտա։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԹԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հոգաբարձութիւնս պատիւ ունի ծանուցանել բարեպաշտ ազգայնոց թէ՝ յառաջիկայ Նոր Կիրակի օր (16 ապրիլ) Հաստատութեանս Հոգեւոր պաշտօնեայ Գեր. Վարդան Վ. Բրօխորոնեան Ս. Փրկչի մատրան մէջ Ս. Պատարագ մատուցանելով Հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարէ ի հանգիստ հոգւոյ Թոքատեան ազնիւ եղբարց հանգուցեալ հօր Մէջ. կարապետ էֆ.ի և յարեւշատութիւն կենդանեաց Թոքատեան գերդաստանի։

ի Դիմաց Հոգաբարձութեան

Վ. Ատենադպիր — Ատենապետ
Գ. Թ. ԷՎՐԷՆԵԱՆ — Գ. ԿԻՒԼԳԷՆԿԵԱՆ

ԷՐՄԷՆԻՃԷ ՄԱՐԳԱՂԱՐ

Տրապիզօնտա պուլլանն Հ. Քաջունի վրդ. պու քերրէ էրմէնիէ մարգարա մախսուս պիր տէֆթէր նէյը ֆթմիշ օլուզ, պիր նիւսխէսի Թարգմանա կէօնտէրիլիշ տիր։ Իշպու մարգարէֆթէրի՝ պէօյիւք էմէքլէ մէյտանա կէթիրիլիշ տիր։

Իշպու տէֆթէրին պիր նիւմունէսինի կէօրմէք իսթէյէնլեր՝ մարգարամըզա միւրաճաաթ խէպիլիէճէքլերի կիպի, ոարթըն ալմագ իսթէյէնլեր տէ՝ Տրապիզօնտա քեաղղանը Ոսկինարեան պիբատերլերէ միւրաճաաթ խէպիլիրլեր։ Գէտելի 25 ղշ. տըր։ Բուլ տախի կէօնտէրիլէպիլիր։ 6—4

ԳՈՒԼԱԳ, ՊՐՈՒՆ, ՊՕՂԱԶ,

ԹԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ ԹԱՒՍՈՒՍԻՍԻ

Տօգթ. Մէլինճէնին վուդուը վէֆաթընա մէպնի Գալաթատա Պանգը Օսմանի ճիվարընտա վէ Ինկիլիզ գոնսօլօսխանէսի գարշըսընտաքի գուլագ, պրուն, պօղազ, Ալէման խասթախանէի խուսուսխսինին սեր Թէպպէմինէ միւթէխասսիսկինը մէշհուրէտէն վէ Բարիզպտէքի դուլագ, պրուն, վէ պօղազ ճէմիյէթինին աղասընտան տօգթ. Մ. Թապթանըն Թային օլընընը վէ Ալէմանիատան պիր չօգ ալեաթ ու էտէվաթընը ճէլպլիյլէ խասթախանէի մէզքիւրը էվրօպատաքի տարիթ Թաւիլերինէ մուատիլ օլարագ իքմալ վէ Թերթիպ խալտիկի վէ հէր կիւն ալարթուրգա սատթ 3էն 5է գատար խասթէկեան գապուլ (Ֆուգարա մէճճանէն) վէ Թէտավի օլընընդ, Թաշրաբլար իչիւն ազ իւօրէթլէ եաթագ վէ օտալար Թախսես խալէպիլիտիկի վէ գուլագ, պրուն, վէ պօղազ վէ եիւգ, վէ պաշ, վէ պոյուն կիպի քեաֆիֆէի ամէլիյաթ իճրա օլընմագատա օլտուղը՝ խասթախանէի մէզքիւր խտարէսի Թարաֆընտան իլան օլունընը։

Մ. Թապթա էօյլէնտէն սօնրա տախի Պէյօղլունտա Ագա ճամիի չէրֆիի գարշըսընտա Պրուսա սօգաղընտա պիր նիւմէրօյը խանէսինտէ խասթէկեանը գապուլ իտեր։ 20—2

ՏՕԳԹՕՐ ԱՃԷՄԵԱՆ ՊԷՅԻՆ ԿԷՕԶ

ԹԷՏԱՎԻԽԱՆԷՍԻ

Կէօզ Թապիպի Տօգթօր Աճէմեան պէյ՝ պունտան պէօյլէ քէնտի խասթաբընը Գալաթատա Ինկիլիզ գոնսօլօսխանէսի գարշըսընտա Տօգթօր Մէլինճէնին 1 նօմէրօյը սապզգ Թէտավիխանէսինտէ բազարտան մատատա հէր կիւն էօյլէնտէն սօնրա ագշամա գատար գապուլ իտեճէկինի միւհիթէրմ էհալիյէ իւան իթմէքլէ քէսգը ֆիխր իտեր։ 8—4

[Սինկէր տիքիչ մաքինասընին իւանը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա]։

ՏՐ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ
ԱՄԷՐԻԿԱ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊՂԷՐԻ
396 Պէյօղլու-Պօղ Տօղրու- Եօլպա 396
Կիւնէմ սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա

ՍԱՉԼԱՐԸՆ ԹԷՏԱՎԻՍԻ

Էկէր սաչլարընդզ բէնկիսի զայզ խէր, պէյազլանըր, տէօքիւլիւբ վէ էկէր սէրթ խէ պաշընդրզն սիրքէսինտէն (թեմ) թահիզ օլուր իսէնիզ, պունլարա գարշը Տօգթ. Այէրին «սաչ գուվվէթի» նամ իլամը զայէթ միէսիր տիր։

«Սէնէյէրտէն պէրու պաշ սիրքէսինտէն թահիզ իտիմ, վէ պաշրմասն տիւշէն պէօյիւք պէօյիւք սիրքէլէր պէնի բէք թահիզ իթմէքտէ իտիլէր. պազէն պաշրմըն գաշընթրսընա թէհամմիլ իտէմէզ իտիմ։ Պաշլըճա թապպլէրին պիւթիւն իլամլարընը գուլլանտրմ, փագաթ հիչ պիր փահտէ կէօրէմէտիմ։ Նիհայէթ Տօգթ. Այէրին «սաչ գուվվէթի» նամ իլամընը գուլլանմադա պաշլատրմ վէ պիր հաֆթա դարփքնտա փահտէսինի հրսս իթտիմ։ Իբի հաֆթատան՝ պաշլամ պիր չօճուգ պաշը կիպի քեամիլէն սիրքէսէն թէմիզլէնսի։ Թէքմիլ գուվվէթիմիզ Տօգ. Այէրին «սաչ գուվվէթի» նամ իլամընը՝ պաշ տէրիսի խասթալըզընտան մուզտարըզ օլանլարա թավսիյէ իտէրիմ։ «Էտվին Նօրտսթրօմ, Սաքրըտ Հարթ Մին։»

ԱՑԵՐԻՆ «ՍԱԶ ԳՈՒՎՎԷԹԻ» ԻԼԱՃԸՆԸ ԳՈՒԼԼԱՆԸՆԸԶ

Հէր էճզախանէտ սաթրլըր, փագամի պաշլըճա տէբսսը՝ Դալաթատա Օսմանլը Պանգասը սրրասընտա Էգոնօմիգ Գոօրէրաթիվ Սօսիէթէ Լիմիթրա մաղազասը տըր։ 17—7

ՍԱՐՐԱՖԻԵԼ

ԷՎՐՕԲԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 26 ապրիլ

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիբ.	100—68
Օսմ. էսհամը այրլար	22—62
» » գարանտը	22—62
» » » Բ	46—25
» » » Գ	26—12
Օսմանլը Պանգասը	12—87
Մըսրը ռասյ. մութահէրատ	105—25
Պուլկար խիթիգասը	85—
Գոմպիո Բարիզ 3 այ վասէ	25—43

Բարիզ 26 ապրիլ

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	100—90
» » 4½ %	103—
Եէնի Օսմ. էսհամը այրլար	23—10
» » » գարանտը	23—10

Միսպասիլի

Բուռմէլի չըմէնտիֆէրի	123—25
Օսմանլը Բէյթիսի էսհամը	325—
» Պանգասը	577—
Դրէսի Լիոնէ	1172—
Իթալիա էսհամը	95—20
Բանքէթ Ֆիւրդ	484—
Օսմանլիյէ	425—50
Ֆուռն Օթօման	511—75
Սրանեօլ	73—65
Թրանսվաալ	73—25
Գոմպիո 3 այ վասէ	25—18

Վիէննա 26 ապրիլ

Լօնտրա իւզերինէ գամպիո	242—80
Բուռմէլի չըմէնտրֆէրի ֆիս.	119—
Օսմանլը Բէյի ազխոնը	156—

Պերլին 26 ապրիլ

Բուռմէլի չըմէնտրֆ. (մորգ)	119—
Լօնտրա իւզերինէ գամպիո	20—30
Ռուպլը	216—65

Պրիւքսել 26 ապրիլ

Բուռմէլի Շրմէնտրֆէրի	120—50
Բանք Օթօման	2½—95

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ռամ. ֆաիզ ազչ. գար.	24—37½
» » » էն եուքսէք	24—39½
» » » էն այագը	24—37½
Պու ասգարկ այլըրը	24—37
Բուռմէլի չըմէնտ. ազչ. գրանս.	120—50
» » » էն եուքսէք	120—75
» » » էն ալչագը	120—50
» » » ալչըրը	120—25
Ազչէ ֆախրլի	—
Բէրօր ազչ.	—
Հէվալէոթիզ »	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳԻՏՕՆԼԱՐԸ

Ըէժի ազխոնը Օս. Լի.	14—
Սիկարէթ Ա.	—67
» Բ.	—47
Թրամվայ	7—
Ժուխանս	2—22
Օրլիկասիոն Թրամվայ	480—
Ասիբանս	4—35
Դրէսի ժէնէրալ	2—34
Սօսիէթէ Օթօման Ի. Լ.	0—14
Լոյիօմ	138—
Պանգ Նասիոնալ ար Կրէս	407—50
Թրանսվաալ	71—
Բանքէրմ Թահվիլաթը	482—

ԱԳՋԻԼԷՐԻՆ ՖԻԹԱԲԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. տան	ղրշ. բր.
Գէյոզ մէհէնկիյէ ֆարգը	108—11
Մէթալիք »	095—
Ինկիլիզ լիրասը	110—06
Ֆրանսըզ ալթունը	87—15
Բոլ	20—15
Գրէսիոյ գլյմէսի	51—09
Գարգոն գլյմէսի	8—61

ԳԱՄԳԻՈ

Լօնտրա	109—05
Բարիզ 3 այ վասէլի	23—05
Ֆլորէն Մարկա	18 59
Վիէննա չէքի (ֆիօր)	22—91

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն.

(49) Տէօրտինճի օրտուի Հիւմայուն իշիւն էրզինճանտա թէսլիմ օլունմազ իւզրէ մահալինճէ միւպայասը զըմնընտա մէվզրի միւնագասայա գօնուլան 2000 գանատ Գըրըմ կէօնիւնին պէհէր գունէսի 13 ղշ.ա օլարագ թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, նիսանըն 20ճի կիւնիւ մահալինտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, ֆիյաթը մէզքիւրը թէնգիլիյէ իթայա թալիպ օլանլարը վէ չէրաիթը մուգարբէրէսինի անլամագ իսթէյէնլէրին՝ վագթը մէզքիւրը խիթամնտան էվվէլ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարիբէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

* * *

(50) Էվվէլճէ տախի իլան օլունտրզը իւզրէ, իքինճի օրտուի Հիւմայուն իշիւն սէնէի հալիյէ զարփքնտա միւգթէտա լամը իթայա պուրանա թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարիբէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

* * *

(52) Նիզամիյէ իտարէսինտէքի ֆագրիգաի Հիւմայունլար իշիւն պիր սէնէ զարփքնտա միւգթէտա 200,000 գանթարը ճէտիտ էրէկլի մատէն քէօմիւրինին պէհէր գանթարը ճէտիտի 13½ ղշ.տա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իչպու նիսանըն 15ինճի ճումատա էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի իճրա վէ 17ճի բազար էրթէսի կիւնիւ 100ատ 5 թէնգիլի գազանլ իտիլէճէկինտէն, թէնգիլը ֆիյաթլա մէզքիւրի մատէն քէօմիւրինի իթայա թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարիբէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

Տէրսատէթտէ Սուլթան Համմամ ճատտէսինտէ Ֆընտըգլեան խանը գարշըսընտա 11 նուամէրօլը վէ Զօրապճը խանընտա պիտ նուամէրօ մաղազալարտա մուգիմ միվիկս Նագօ վէ Սալօմոն Ֆրէսգօ չիրքէթինին թահգիգը տուրյուն մուամէլաթընա իպթիսար օլուճանազընտան, մէրգում զիմմէթինտէ ալաճաղը օլանլարը՝ էվրագը միւսպիթէլերինի համիլ օլտուգլարը հալտէ կէլէճէք մայիսին 2նճի սալը վէ 3ինճի չարշընպիհ վէ 4ինճի բէնճշընպիհ կիւնլերի սաաթ 6տան 9ա գատար թիճարէթը Պահրիյէ Մահգէմէսինին մէսալիհը իվիասիյէ օտասընա պիզգաթ վէ եա պիլվէքեալէ միւրաճաաթ իտէրէք ալաճագլարընը թահգիգը տուրյունա տէթիթերինէ գայտ իթտիրմէլերի լազըմ կէլէճէկի, վէ էյեամը մէզքիւրէ զաբփնտա միւրաճաաթ իթմէյինլեր հագգընտա թիճարէթ Գանունընդն 210ընճը մատտէսի ահքեամընդն մէվգրի իճրայէ գօնուլամագը՝ իվիլա սէմուրը ճանիպինտէն իլան օլունընը։
13 Նիսան 316

Տարբէի էվգաֆը Հիւմայունդն բաստնճէրլիգ ըուսումը՝ թանզիմ օլունան շուրութը իհսաէ մուճիպինճէ պէթէքրար մէվզրի միւզայէտէյէ վագ իտիլէճէկինտէն, իպիգամա թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը հալը Ռումիսին 20ճի բէնճշընպիհ կիւնիւնէ տէկին բէյ ագչէլէրինի միսթահսրլգէն Խազինէի էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէսինտէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։
13 Նիսան 316 3—1

Խօճա Բաշատա քեսին հէլվաճբաշը էսպագ մէրհում իսքէնտէր ազա թիւրպէսի թիւրպէտարլըզընդն աէնէվդի 9 ղշ.լըգ 313 վէ 314 սէնէլէրի վազիֆէ գուրբնլարը իւզերինտէ օլուուզը հալտէ գազաէն գօշանը գայի իտիլտիկինտէն պահսլա, պու քէրրէ գայիտէն տիկէրինին իթասը թալէպ օլունմազ վէ օլ պապատ իթթիսալ օլունան գարար մուճիպինճէ 3 տէփա իլան օլունարագ, սոն իլան թարիխինտէն իթիպարէն 3 այ միւտտէթ զարփքնտա էլտէ խրլէմտիկի հալտէ նէսխէէ սանիյէսինդն թանզիմ վէ իթասը մուգարբէր պուլընմազ օլուուզընան, վէ մէզքիւր գօշան հէր քիմին եէտրնէ կէշիլ իսէ՝ Էվգաֆը Հիւմայուն Մէսարիֆաթը Ումումիյէ իտարէսինէ թէալիմ օլունմասը լազըմ կէլէճէկի, վէ օ միւտտէթ զարփնտա էլտէ խրլէմտիկի հալտէ, հիւքմի օլմայանդը մալիմ օլմագ իւզրէ իլանը քէշֆիյէթէ իպթիսար օլունընը։
8 Նիսան 316 3—1

Զրաաթ իտարէսիյէ Հալգալը Զրաաթ վէ Միւլքիյէ պայթար մէքթէպինէ միւգթէդա օլուպ, միւնագասալարը էվվէլճէ իլան իտիլէն պայթար շահատէթնամէսի վէ իտխալաթի վէ իխրաճաթ գումբանեալարը տէրս բյօկրամը վէ էվրագը սարբէ թալիպլէր էօհտէլէրինտէ թէգարրուր իտուպ, գարարտատէր մուվագգաթէլերի քէշտէ գըլընմըշ վէ չէհրը ճարիի Ռումիսին 17ճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 9ատ իհսալէի գաթիյէլերինին իճրասը մուգարրէր իտուկինտէն, թէնգիլինէ թալիպ օլանլարը՝ տէբօղիթօ ագճէլերիյլէ Օրման վէ Մէտտին վէ Զրաաթ նէգարէթը ճէլիլէսինտէ Զրաաթ հէյէթը ֆէնենիյէսինտէքի գօմիսիօնը մախսուսընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունընը։
13 Նիսան 316

Խազինէի ճէլիլէ չէրգէթ վէ տօնաուրմա վէ մահալլէպճէլիկի,

Եէնի Գարբտա միհէթերէգ տագիգ ֆապրիգասը հիզասընտա գահվէխանէ իլէ խանէ պէնինտէ խազինէյէ սիտ օլուպ մինասիպ մահալինէ պարագա ինչա վէ իւզերի թախթա վէ եախատ թէնթէ իլէ էօրթիւլերէք գահվէխանէ հալինտէ գուլլանըլմագ իւզրէ թախմինէն 460 զըրա սրսա,

Մէզքիւր սաթըճըլըգլա արսատան սաթըճըլրդն սէնէի հալիյէ շուպաթը նիհայէթինէ գատար պիր սէնէլիկի, վէ արսանդն տախի 318 սէնէսի շուպաթընա տէկէն 3 սենէլիկի մէվգրի միզայէտէյէ վագ օլընրպ սէնէի հալիյէ նիսանընդն 27ճի բէնճշընպիհ կիւնիւ գարարտատէր չէքիլրէք վագթրն ատէմը միւսատէսինէ մէպի 29ընճը ճումատա էրթէսի կիւնիւ իհսալէ, վէ իյճարը գաթիլէրի իճրա խիլէճէկինտէն թալիպ օլան վէ չէրարթին անլամագ իսթէյէնլէրին՝ միւտտէթը մուհարրէրէ զարֆընտա Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Ադշար վէ Բուսսամաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունընը։
13 Նիսան 316

Մէտինէի Միւնէվվէրէտ քեսին զուրէպա խասթախանէսի իշիւն 318 սէնէի հիճրիյէսինէ մահսուսէն պիր սէնէլիք, վէ նէկի Պաղչէտ քեսին զուրէպա Միսիսիմին խասթախանէսի իշիւն տախի 3 այլըգ մէվզայա օլունանագ էճզաի թըպպիյէ վէ էտվաթը սբէնջարիյէ վէ ալեաթը ճերբահիյէնին մինագասասընա իպթիսար օլունանազընտան, թալիպ օլանլարը՝ վէ չէրաիթը մինագասայը էօյրէնմէք իսթէյէնլէրին՝ մահը հալը Ռումինին 17ճի բազար էրթէսի կիւնինէ գատար մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։
12 Նիսան 316 3—2

10,000 զրշ. պէտէլը սապգը պուլընան Գոնեատա վագը Շեյխ Սաարէտտին վագֆընտան տէյիրմէնին՝ 316 սէնէսինէ մահսուզէն պիր սէնէլիկի 9725 զշ. պէտէլը իճարէ իլէ թալիպի էօհտէսինտէ օլտուզը՝ Գոնեա Էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինտէն քէշիտէ գըլընան 26 մարտ 316 թարիխի թէլեգրաֆնամէսէ պէյան վէ իշալ օլունմըշ օլմազլա, զամմ իլէ թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը ճարիի Ռումինին 15ճնճի կիւնիւնէ տէկին 100ատ 10 նիսպէթինտէ թէէսին ագչէսինի մուսթասրըզէն Տէրսատէթտէ Էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէի ճէլիլէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէսինէ, վէ մահալինճէ մէճլիս վէ Էվգաֆ իտարէլերինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։
9 Նիսան 316 6—2

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱԾՈՒՆ

Պէէսէրիինն նըսփը լիրա 100 ղշ.տան նագտէն իյփա վէ նըսփը տիկէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզդիք մահլիւլաթը իչպու 1316 սէնէսի նիսանը 10ընճը կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէզքիւրը 17ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միզայէտէսի իճրա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ 100ատ 5 վէ անտէն սօնրա 100ատ 10 զամմ գազալ օլրնանագընտան թալիպ օլանլարը՝ գըյմէթը մուխամմէնէնին էօշրինէ միսավի թէէմին ագչէլերի իլէ պէրաբեր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի՝ 3ինճի տէփա օլարագ իլան օլունընը։

..5334.— Ֆէնէրտէ Թախթա Մինարէ մահալլէսինտէ Զօրապճը Զէշմէսի սօգաղընտա 1 նուամէրօլը թէրպէին 140 զըրա արսատա մէպի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 մահզէնի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին սիւլիւս հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..2500.— Պէշիքթաշտա Թէշվիգիյէ մահալլէսինտէ Պիրինճի եէնի սօգաղընտա 23 նուամէրօլը թէրպիէն 197 զըրա պիր գըթա արսանընդն նըսփ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..1250.— Դաստըմ Բաշատա Հաճի Շապան մահալլէսինտէ Ուզուն Եօլ Տէրէ Պոյու ճատտէսինտէ 209 նուամէրօլը թէրպիէն 50 զըրա արսատա մէպի վէ շէհրի 60 զշ. քիրալը ախշապ միւք մա կէսիք պիլա հավա պիր պապ գահվէ տիւքքեանընդն բուպ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4000.— Իսկիւտարատա Աշճը Պաշը մահալլէսինտէ Օտալար Իշի սօգաղընտա 44 նուամէրօլը թէրպիէն 88 զըրա արսատա մէպի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 25 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ շէհրի 40 զշ. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւն. Մուսթաֆա։

..1000.— Բանկալթիտէ Ագապապա սօգաղընտա 1 նուամէրօլը թէրպիէն 200 զըրա պիր գըթա արսանընդն նըսփ հիսսէսի. Շապան։

..4000.— Ֆընտըգլուտա Ալաս Բաշա մահալլէսինտէ Զիֆթէ Վավ սօգաղընտա միւքէրրեր 1 նուամէրօլը թէրպիէն 180 զըրա արսատա մէպի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ թահթընտա պագգալ տիւքքեանընը միւշթէմիլ վէ շէհրի 150 զշ. քիրալը պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէսէն 2 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..2500.—Դալաթատա Արապ Ճամիի մահալլէսինտէ Մագարաճըլար ճատտէսինտէ 38 նուամէրօլը թէրպիէն 15 զըրա արսատա մէպի ֆէվգինտէ 1 օտայը հավի վէ շէհրի 100 զշ. քիրալը բեարկիր պիր պապ տիւքքեան կէտիկինին 120 սէհիմտէն 20 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..8335.—Գալաթատա Քէմանքէշ մահալլէսինտէ Եիքսէք Գալաբրմ ճատտէսինտէ 122 վէ 124 նուամէրօլրլա մուրագգամ թէրպիէն 280 զըրա արսատա մէպի ֆէվգինտէ 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ թահթընտա 1 մահզէնի միւշթէմիլ վէ սենէվի 240 լիրաի Օսմանի քիրալը քեարկիր մուգատտէմա քեբէսթէճի վէ միմարճը կէտիքլէրի օլուպ էլեէվմ պիր պապ բէբրեխանէ իլէ իթթիսալինտէ պուշագճը տիքքեանը տէրունինտէ միւսթէգարը կէտիքեանտան 120 սէհիմտէն 2½ սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..9000.— Բումէլի Հիսարընտա Մօնլա Ֆենարի մահալլէսինտէ Մեքթէպ սօգաղընտա 1 վէ 3 նուամէրօլը թէրպիէն 170 զըրա արսատա մէպի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 330 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ պիրի քեարկիր, տիկէրի ախշապ լ-քի պապ մէնզիլին նըսփ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..8125.— Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Գըլըճ Ալի Բաշա ճատտէսինտէ 181 վէ 183 նուամէրօլար իլէ մուրագգամ թէրպիէն 180 զըրա արսատա մէպի տէբուհինտէ 1 գույուը միշթէմիլ վէ շէհրի 150 զշ. քիրալը մուգատտէմա պիր պապ մէնզիլ էլեէվմ արապա վազընա մախսուս պիր գըթա արսանընդն բուպ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..8000.— Խասքէօյտէ Ապտիւս Սէլամ մահալլէսինտէ Զըգսալընդն ճատտէսինտէ 21 նուամէրօլը թէրպիէն 60 զըրա արսատա մէպի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 250 զըրա պաղչէ վէ շէհրի 100 զշ. քիրալը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէսէն 4 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..20000.—Խասքէօյտէ Թուրշուճը մահալլէսինտէ Խումպարախանէ ճատտէսինտէ միւքէրրեր 121 նուամէրօլը թէրպիէն 190 զըրա արսատա մէպի 9 օտա վէ 3 սուֆա վէ 2 գույու վէ 30 զըրա պաղչէյի վէ թահթընտա 2 պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ շէհրի 190 զշ. քիրալը պիր պապ մէնզիլին սիւլիւս հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..7500.— Բումէլի Հիսարընտա Ալի Թօրլագ մահալլէսինտէ Գաբու սօգաղընտա 4 միւքէրրեր 4 վէ 6 վէ Զեյմէ սօգաղընտա 52 նուամէրօլը թէրպիէն 100 զըրա արսատա մէպի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 110 զըրա պաղչէ վէ թահթընտա մեստուտ 2 պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին նըսփ հիսսէլէրի. հաճի Մահմուտ։

..8750.—Դաստըմ Բաշատա Հաճի Ֆէրհատ մահալլէսինտէ Ալթը Օճագ Հըրլար սօգաղընտա վէ Աչրգլար Մէյտանը ճատտէսինտէ 113 նիւմէրօլը թէրպիէն 140 զըրա արսատա մէպի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 140 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ շէհրի 140 զշ. քիրալը 2 պապ մէնզիլին նըսփ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..16000.— Թօրխանէտէ Գարապաշ մահալլէսինտէ Զուպուդճըլար ճատտէսինտէ 44 վէ 46 նուամէրօլը թէրպիէն 120 զըրա արսատա մէպի 7 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ թահթընտա 1 պօտրումը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին 3 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..10000.— Պէշիքթաշտա Ապպաս Աղա մահալլէսինտէ Վէլի էֆ. զատէ սօգաղընտա 56 նուամէրօլը թէրպիէն 200 զըրա պիր գըթա արսանընդն պիւթիւն. հաճի Մահմուտ։

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱԾՈՒՆ

Պէէսէրիինն նըսփը լիրա 100 ղշ.տան նագտէն իյփա վէ նըսփը տիկէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզդիք մահլիւլաթը իչպու 1316 սէնէսի նիսանընդն 10ընճը կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէզքիւրը 17ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միզայէտէսի իճրա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ 100ատ 5 վէ անտէն սօնրա 100ատ 10 զամմ գազալ օլրնանագընտան, թալիպ օլանլարը՝ գըյմէթը մուխամմէնէնին էօշրինէ միսավի թէէմին ագչէլերի իլէ պէրաբեր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի՝ 3ինճի տէփա օլարագ իլան օլունընը։

..8750.—Դաստըմ Բաշատա Հաճի Ֆէրհատ մահալլէսինտէ Ալթը Օճագ Հըրլար սօգաղընտա վէ Աչրգլար Մէյտանը ճատտէսինտէ 113 նիւմէրօլը թէրպիէն 140 զըրա արսատա մէպի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 140 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ շէհրի 140 զշ. քիրալը 2 պապ մէնզիլին նըսփ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..16000.— Թօրխանէտէ Գարապաշ մահալլէսինտէ Զուպուդճըլար ճատտէսինտէ 44 վէ 46 նուամէրօլը թէրպիէն 120 զըրա արսատա մէպի 7 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ թահթընտա 1 պօտրումը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին 3 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..10000.— Պէշիքթաշտա Ապպաս Աղա մահալլէսինտէ Վէլի էֆ. զատէ սօգաղընտա 56 նուամէրօլը թէրպիէն 200 զըրա պիր գըթա արսանընդն պիւթիւն. հաճի Մահմուտ։

..1250.—Դաստըմ Բաշատա Հաճի Շապան մահալլէսինտէ Ուզուն Եօլ Տէրէ Պոյու ճատտէսինտէ 209 նուամէրօլը թէրպիէն 50 զըրա արսատա մէպի վէ շէհրի 60 զշ. քիրալը ախշապ միւք մա կէսիք պիլա հավա պիր պապ գահվէ տիւքքեանընդն բուպ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4000.— Իսկիւտարատա Աշճը Պաշը մահալլէսինտէ Օտալար Իշի սօգաղընտա 44 նուամէրօլը թէրպիէն 88 զըրա արսատա մէպի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 25 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ շէհրի 40 զշ. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւն. Մուսթաֆա։

..1000.— Բանկալթիտէ Ագապապա սօգաղընտա 1 նուամէրօլը թէրպիէն 200 զըրա պիր գըթա արսանընդն նըսփ հիսսէսի. Շապան։

..4000.— Ֆընտըգլուտա Ալաս Բաշա մահալլէսինտէ Զիֆթէ Վավ սօգաղընտա միւքէրրեր 1 նուամէրօլը թէրպիէն 180 զըրա արսատա մէպի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ թահթընտա պագգալ տիւքքեանընը միւշթէմիլ վէ շէհրի 150 զշ. քիրալը պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէսէն 2 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..2500.—Դալաթատա Արապ Ճամիի մահալլէսինտէ Մագարաճըլար ճատտէսինտէ 38 նուամէրօլը թէրպիէն 15 զըրա արսատա մէպի ֆէվգինտէ 1 օտայը հավի վէ շէհրի 100 զշ. քիրալը բեարկիր պիր պապ տիւքքեան կէտիկինին 120 սէհիմտէն 20 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..625.— Գաստըմ Բաշատա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Զէնճիրլի Իույու ճատտէսինտէ 6 նուամէրօլը թէրպիէն 36 զըրա 12բարմագ պիլա հավա մուգատտէմա տիւքքեան էլեէվմ պիր գըթա արսանընդն բուպ հիսսէսի. էօրիւճիւ Հասան։

..6000 .. պէտէլը միւզայէտէսի 5000.— Գարակէօմրիւքտէ Ֆէրվիշ Ալի մահալլէսինտէ Գուրա Աղա Զէշմէսի սօգաղընտա միւքէրրեր 8 նուամէրօլը թէրպիէն 66 զըրա արսատա մէպի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 167 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ նաթէմամ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւն. Շապան։

..37500.—Եէնի Պաղչէտէ Գաբրէ մահալլէսինտէ Ալի Թօրլագ մահալլէսինտէ Գաբու սօգաղընտա 4 միւքէրրեր 4 վէ 6 վէ Զեյմէ սօգաղընտա 52 նուամէրօլը թէրպիէն 100 զըրա արսատա մէպի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 110 զըրա պաղչէ վէ թահթընտա մեստուտ 2 պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին նըսփ հիսսէլէրի. հաճի Մահմուտ։

..8750.—Դաստըմ Բաշատա Հաճի Ֆէրհատ մահալլէսինտէ Ալթը Օճագ Հըրլար սօգաղընտա վէ Աչրգլար Մէյտանը ճատտէսինտէ 113 նիւմէրօլը թէրպիէն 140 զըրա արսատա մէպի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 140 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ շէհրի 140 զշ. քիրալը 2 պապ մէնզիլին նըսփ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4000.—Զարշուի Քէպիրէտ Թէրլիքիլեր սօգաղընտա 4 նուամէրօլը թէրպիէն 4 մէթրօ 25 սանթիմէթրօ պէրմուճիպը խարիթա միւք մա կէտիք պիր պապ եաղլագճը տիւքքեանընդն նըսփ հիսսէսի. Շապան։

..37500.—Եէնի Պաղչէտէ Գաբրէ մահալլէսինտէ Ալի Թօրլագ մահալլէսինտէ Գաբու սօգաղընտա 4 միւքէրրեր 4 վէ 6 վէ Զեյմէ սօգաղընտա 52 նուամէրօլը թէրպիէն 100 զըրա արսատա մէպի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 110 զըրա պաղչէ վէ թահթընտա մեստուտ 2 պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին նըսփ հիսսէլէրի. հաճի Մահմուտ։

..8750.—Դաստըմ Բաշատա Հաճի Ֆէրհատ մահալլէսինտէ Ալթը Օճագ Հըրլար սօգաղընտա վէ Աչրգլար Մէյտանը ճատտէսինտէ 113 նիւմէրօլը թէրպիէն 140 զըրա արսատա մէպի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 140 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ շէհրի 140 զշ. քիրալը 2 պապ մէնզիլին նըսփ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4000.—Զարշուի Քէպիրէտ Թէրլիքիլեր սօգաղընտա 4 նուամէրօլը թէրպիէն 4 մէթրօ 25 սանթիմէթրօ պէրմուճիպը խարիթա միւք մա կէտիք պիր պապ եաղլագճը տիւքքեանընդն նըսփ հիսսէսի. Շապան։

..20000.—Խասքէօյտէ Թուրշուճը մահալլէսինտէ Խումպարախանէ ճատտէսինտէ միւքէրրեր 121 նուամէրօլը թէրպիէն 190 զըրա արսատա մէպի 9 օտա վէ 3 սուֆա վէ 2 գույու վէ 30 զըրա պաղչէյի վէ թահթընտա 2 պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ շէհրի 190 զշ. քիրալը պիր պապ մէնզիլին սիւլիւս հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..7500.— Բումէլի Հիսարընտա Ալի Թօրլագ մահալլէսինտէ Գաբու սօգաղընտա 4 միւքէրրեր 4 վէ 6 վէ Զեյմէ սօգաղընտա 52 նուամէրօլը թէրպիէն 100 զըրա արսատա մէպի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 110 զըրա պաղչէ վէ թահթընտա մեստուտ 2 պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին նըսփ հիսսէլէրի. հաճի Մահմուտ։

..8750.—Դաստըմ Բաշատա Հաճի Ֆէրհատ մահալլէսինտէ Ալթը Օճագ Հըրլար սօգաղընտա վէ Աչրգլար Մէյտանը ճատտէսինտէ 113 նիւմէրօլը թէրպիէն 140 զըրա արսատա մէպի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 140 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ շէհրի 140 զշ. քիրալը 2 պապ մէնզիլին նըսփ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4000.—Զարշուի Քէպիրէտ Թէրլիքիլեր սօգաղընտա 4 նուամէրօլը թէրպիէն 4 մէթրօ 25 սանթիմէթրօ պէրմուճիպը խարիթա միւք մա կէտիք պիր պապ եաղլագճը տիւքքեանընդն նըսփ հիսսէսի. Շապան։

..16000.— Թօրխանէտէ Գարապաշ մահալլէսինտէ Զուպուդճըլար ճատտէսինտէ 44 վէ 46 նուամէրօլը թէրպիէն 120 զըրա արսատա մէպի 7 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ թահթընտա 1 պօտրումը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին 3 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..10000.— Պէշիքթաշտա Ապպաս Աղա մահալլէսինտէ Վէլի էֆ. զատէ սօգաղընտա 56 նուամէրօլը թէրպիէն 200 զըրա պիր գըթա արսանընդն պիւթիւն. հաճի Մահմուտ։

..1250.—Դաստըմ Բաշատա Հաճի Շապան մահալլէսինտէ Ուզուն Եօլ Տէրէ Պոյու ճատտէսինտէ 209 նուամէրօլը թէրպիէն 50 զըրա արսատա մէպի վէ շէհրի 60 զշ. քիրալը ախշապ միւք մա կէսիք պիլա հավա պիր պապ գահվէ տիւքքեանընդն